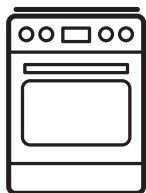




Electrolux



electrolux.com/register



LKG604012W

ET Kasutusjuhend | **Pliit**

2

RO Manual de utilizare | **Aragaz**

29



Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate:
www.electrolux.com/support

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	5
3. PAIGALDAMINE.....	7
4. TOOTE KIRJELDUS.....	14
5. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	14
6. PLIIDIPLAAT – IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	15
7. PLIIDIPLAAT – NÕUANDED JA SOOVITUSED.....	16
8. PLIIDIPLAAT – PUHASTUS JA HOOLDUS.....	17
9. AHI – IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	18
10. AHI – KELLA FUNKTSIOONID.....	20
11. AHI – TARVIKUTE KASUTAMINE.....	20
12. AHI – NÕUANDED JA SOOVITUSED.....	21
13. AHI – PUHASTUS JA HOOLDUS.....	22
14. TÕRKEOTSING.....	25
15. ENERGIATÕHUSUS.....	26
16. JÄÄTMEKÄITLUS.....	28

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärist kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed

vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.

- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Hoidke lapsed ning lemmikloomad töötavast ja jahtuvast seadmest eemal.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult toidu valmistamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Seadme paigaldamist ja toitekaablit vahetamist on lubatud teostada ainult kvalifitseeritud töötajatel.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 2000 m merepinnast.
- See seade pole mõeldud kasutamiseks laevadel, paatides või muudel alustel.
- Ülekuumenemise vältimiseks ärge paigaldage seda seadet katteukse taha.
- Ärge paigaldage seadet platvormile.
- Ärge kasutage seadet välistaimerit ega kaugjuhtimispuldi abil.
- HOIATUS: Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma rasva või õli ja jätate pliidi järelevalveta, võib see olla ohtlik ja põhjustada tulekahju.

- Ärge kunagi kasutage toiduainetest põhjustatud tulekahju kustutamiseks vett. Lülitage seade välja ja katke leegid näiteks tuletõrjetekiga või kaanega.
- ETTEVAATUST: Valmival toidul tuleb silm peal hoida. Lühiajalise toiduvalmistamise puhul ei tohi pliidi juurest lahkuda.
- HOIATUS: Tuleoht: Ärge hoidke keeduväljadel mingeid esemeid.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Ärge kasutage pliidi ukseklaasi või hingedega klaasi puhastamiseks karedaid abrasiivseid puhasteid ega teravaid metallist kaabitsaid, sest need võivad klaasi pinda kriimustada, mille tagajärjel võib see puruneda.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidipinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Olge ettevaatlik, et te kütteelemente ei puutuks.
- Tarvikute või ahjunõude eemaldamiseks või sisestamiseks kasutage alati ahjukindaid.
- Enne hooldustöid ühendage lahti elektritoide.
- HOIATUS: Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et seade on enne lambi vahetamist välja lülitatud.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Olge hoiusahtli käsitlemisel ettevaatlik. See võib kuumaks muutuda.
- Ahjuriituli tugede eemaldamiseks tõmmake esmalt riulitoe esiots ja seejärel tagumine ots külgseina küljest lahti. Asetage ahjuresti toed tagasi vastupidises järjekorras.
- HOIATUS: Kasutage ainult selliseid pliidi kaitsevõresid, mis on seadme tootja poolt valmistatud või tootja poolt heaks kiidetud ja kasutusjuhendis loetletud, või seadmega

kaasasolevaid pliidi kaitsevõresid. Ebasobiva kaitsevõre kasutamine võib kaasa tuua õnnetuse.

2. OHUTUSJUHISED

See seade sobib järgmiste turgude puhul:



2.1 Paigaldamine

HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge tõmmake seadet käepidemest.
- Kõõgimööbli ja niši mõõtmed peavad olema sobivad.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.
- Mõned seadme osad on voolupinge all. Katke seade mööbli, et vältida ohtlike osade vastu minemist.
- Seadme küljed peavad jääma vastu teiste sama kõrgusega seadmete või kappide külgi.
- Ärge paigutage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad tulised anumad ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Paigaldage seadme alla stabiilne alus, et see ei saaks ümber minna. Vt jaotist "Paigaldamine".

2.2 Elektriühendus

HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Kõik elektriühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriõhutat pistikupesasa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Jälgige, et toitejuhe ei puutuks vastu seadme ust ega oleks uksele lähedal või seadme all olevas niisis, eriti siis, kui seade töötab või uks on kuum.
- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks ilma tööriistadeta eemaldada.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge pange sinna toitepistikut.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.
- Enne toitejuhtme pistikusse sisestamist sulgege korralikult seadme uks.

2.3 Gaasiühendus

ETTEVAATUST!

Gaasiballooni kasutamisel hoidke seda alati lamedal horisontaalpinnal (gaasiventil üleval).

- Kõik gaasiühendused peab teostama kvalifitseeritud tehnik.

- Enne seadme paigaldamist veenduge, et kohaliku jaotusvõrgu tingimused (gaasi tüüp ja rõhk) ning seadme seadistused on omavahel kooskõlas.
- Veenduge, et seadme ümbruses toimub õhuringlus.
- Gaasivarustuse teave on andmesildil.
- See seade ei ole ühendatud seadmega, mis põlemissaadusi väljutaks. Veenduge, et ühendate seadme vastavalt kehtivatele paigalduseeskirjadele. Järgige kindlasti ventilatsiooninõudeid.

2.4 Kasutamine

HOIATUS!

Vigastuse ja põletuse oht.
Elektrilöögi oht.

ETTEVAATUST!

Gaasipliidi kasutamise tulemuseks on soojuste, niiskuse ja põlemisproduktide tekkimine ruumis, kuhu see on paigaldatud. Veenduge, et seadme kasutamise ajal oleks köök hästi ventileeritud. Seadme pikaajaline intensiivne kasutamine võib nõuda täiendavat ventilatsiooni, näiteks mehaanilise ventilatsiooni (kui see on olemas) võimsuse suurendamist, täiendavat ventilatsiooni põlemisproduktide ruumist ohutuks väljajuhtimiseks, tagades samal ajal ruumi õhuvahetuse täiendava ventilatsiooni abil. Enne lisaventilatsiooni paigaldamist konsulteerige kvalifitseeritud spetsialistiga.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Veenduge, et ventilatsiooniavad pole kinni.
- Ärge jätke töötavat seadet järelvalveta.
- Deaktiveerige seade iga kord pärast kasutamist.
- Olge seadme töötamise ajal ukse avamisega ettevaatlik. Kuum õhk võib vabaneda.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega ega veega kokku puutudes.
- Ärge kasutage seadet tööpinnana.
- Ärge kasutage alumiiniumfooliumi ega muid materjale toiduvalmistuspinnal ja

keedunõu vahel, välja arvatud juhul, kui selle seadme tootja on määranud teisiti.

- Kasutage ainult selle seadme jaoks tootja poolt ettenähtud lisatarvikuid.
- Kasutage alati toidu säilitamiseks ettenähtud klaase ja purke.

HOIATUS!

Tulekahju ja plahvatuse oht.

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aineid. Kui kasutate toiduvalmistamiseks rasva või õli, vältige nende kokkupuudet leekide või kuumutatud esemetega.
- Kuumast õlist eralduvad aaurud võivad põhjustada iseeneslikku süttimist.
- Toidujääke sisaldav kasutatud õli võib põhjustada tulekahju madalamal temperatuuril, kui esmakordselt kasutatav õli.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge laske ukse avamisel sädemetel ega lahtisel leegil seadmega kokku puutuda.
- Avage seadme uks ettevaatlikult. Koohtisade kasutamine koos alkoholiga võib tekitada alkoholi ja õhu segu.

HOIATUS!

Seadme kahjustamise oht.

- Emailihi kahjustamise või värvimuutuse ärahoidmiseks:
 - ärge pange ahjunõusid ega muid esemeid otse seadme põhjale.
 - ärge asetage alumiiniumfooliumit vahetult seadme sisemuse põhjale.
 - ärge pange vett vahetult kuuma seadmesse.
 - ärge hoidke pärast küpsetamise lõpetamist seadmes niiskeid nõusid ja toitu.
 - olge lisavarustuse eemaldamisel või paigaldamisel ettevaatlik.
- Emaili või roostevaba terase värvi muutmine ei mõjuta seadme tööd kuidagi.
- Mahlasemate kookide puhul kasutage sügavat vormi. Puuviljamahlad tekitavad plekke, mis võivad olla püsivad.
- Ärge hoidke tuliseid nõusid juhtpaneelil.
- Ärge laske nõul kuivaks keeda.

- Olge ettevaatlik ja ärge laske esemetel ega keedunõudel seadmele kukkuda. Pind võib kahjustuda.
- Ärge kunagi jätke sisselülitatud põletit tühja nõuga või ilma nõuta.
- Valumalmist või alumiiniumist valmistatud või kahjustatud põhjaga keedunõud võivad tekitada kriimustusi. Tõstke alati esemed üles, kui peate neid pliidiplaadil liigutama.
- Ruumis, kuhu seade on paigaldatud, peab olema tagatud hea ventilatsioon.
- Kasutage ainult stabiilseid, sobiva kuju ja läbimõõduga keedunõusid, mis on mõõtmeltest põletitest suuremad.
- Veenduge, et leek ei kustu, kui keerate nuppu kiiresti maksimaalasendist minimaalasendisse.
- Ärge paigutage põletitele leegihajutajat.

2.5 Hooldus ja puhastus

HOIATUS!

Kehavigastuse, tulekahju või seadme kahjustamise oht.

- Enne hooldust lülitage seade välja. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti;
- Veenduge, et seade on maha jahtunud. Klaaspaneelid võivad puruneda.
- Kui ukse klaaspaneeli tekib mõra, tuleb see kohe välja vahetada. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Olge ukse seadme küljest eemaldamisel ettevaatlik. Uks on raske!
- Rasv ja seadmesse kogunenud toidujäägid võivad põhjustada tulekahju.
- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Ahjupihusti kasutamisel järgige pakendil olevaid ohutusjuhiseid.

- Katalüütilise emaili (kui see on olemas) puhastamisel ärge kasutage mingeid pesuaineid.
- Ärge peske põleteid nõudepesumasinas.

2.6 Sisevalgustus

HOIATUS!

Elektrilöögi oht.

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.
- Toode sisaldab energiatõhususe klassi G valgusallikat.
- Kasutage ainult samasuguste näitajatega lampe.

2.7 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

2.8 Kõrvaldamine

HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Seadme nõuetekohase kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Lahutage seade vooluvõrgust.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Tasandage välised gaasitorud.

3. PAIGALDAMINE

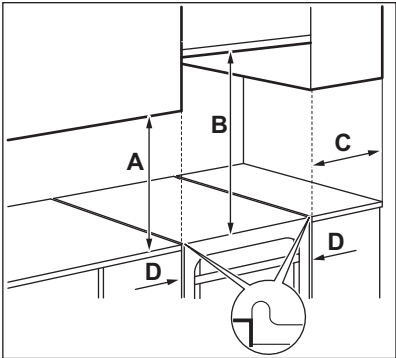
HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

3.1 Seadme asukoht

Eraldiseisva seadme kapid saab paigaldada ühele või kahele küljele ja nurka.

Minimaalsete paigalduskauguste kohta leiате teavet tabelist.



Minimaalsed vahekaugused

Mõõdud	mm
A	400
B	650
C	150
D	20

3.2 Tehnilised andmed

Pinge	220 - 240 V
-------	-------------

Sagedus	50 - 60 Hz
Seadme klass	1

Mõõdud	mm
Kõrgus	857
Laius	600
Sügavus	600

3.3 Muud tehnilised andmed

Seadme ka-tegooria:	II2H3B/P
Algne gaas:	G20 (2H) 20 mbar
Gaasi asen-dus:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

3.4 Mõõdaviigu läbimõõdud

PÕLETI	MÕÕDAVIIG, Ø 1/100 mm
Lisapõleti	29
Poolkiire	32
Kiire	42
Ahi	44

3.5 Gaasipõletid MAAGAASILE G20 20 mbar

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	VÄHENDATUD VÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm
Kiire	2.9	0.80	119
Poolkiire	1.85	0.43	96
Lisapõleti	0.95	0.35	70
Ahi	2.1	0.90	104o

3.6 Gaasipõletid vedelgaasile G30 30 mbar

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	VÄHENDATUD VÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm	GAASI NIMIVOOL g/h
Kiire	3.0	0.72	88	218
Poolkiire	1.9	0.43	71	138

PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	VÄHENDATUD VÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm	GAASI NIMIVOOL g/h
Lisapõleti	0.95	0.35	50	69
Ahi	2.1	0.90	71	153

3.7 Gaasipõletid vedelgaasile LPG G31 30 mbar

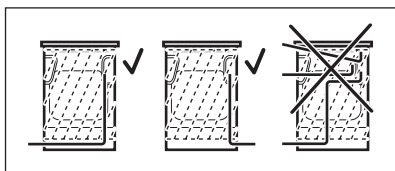
PÕLETI	TAVAVÕIMSUS kW	VÄHENDATUD VÕIMSUS kW	INJEKTORI TÄHIS 1/100 mm	GAASI NIMIVOOL g/h
Kiire	2.6	0.63	88	186
Poolkiire	1.6	0.38	71	114
Lisapõleti	0.85	0.31	50	61
Ahi	1.8	0.78	71	129

3.8 Gaasiühendus

⚠ HOIATUS!

Enne gaasi ühendamist lahutage seade vooluvõrgust või lülitage kaitsmekarbis olev kaitse välja. Sulgege gaasivarustuse peaventiil.

Kasutage fikseeritud ühendusi või roostevabast terasest painduvaid torusid vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Painduvate metalltorude kasutamisel jälgige, et need ei puutuks vastu liikuvaid osi ja et neid ei muljutaks.



⚠ HOIATUS!

Toitekaabel ei tohi kokku puutuda joonisel näidatud seadme osaga.

⚠ HOIATUS!

Kui paigaldamine on lõppenud, veenduge, et iga toruliitmiku tihend ei leki. Tihendi kontrollimiseks kasutage seepi, mitte leeki.

3.9 Painduvate mittemetallist torude ühendus

Kui teil on lihtne juurdepääs ühendusele, võite kasutada painduvat toru. Painduv toru tuleb tugevalt kinnitada klambritega.

Paigaldamisel kasutage alati toruhoidjat ja tihendit. Painduvat toru saab kinnitada, kui:

- see ei saa kuumeneda üle toatemperatuuri, kõrgemale kui 30 °C,
- ei ole pikem, kui 1500mm,
- sellel pole kusagil kitsenemist,
- see ei ole keerdunud ega pinges,
- see ei puutu kokku teravate servade ega nurkadega,
- selle seisundit saab hõlpsasti kontrollida.

Painduvat toru kontrollides veenduge:

- et sellel pole mõlemas otsas ja kogu pikkuse ulatuses mörasid, lõikeid, põletusjälgi,
- et selle materjal pole kõvenenud, selle vajalik elastsus on säilinud,
- et kinnitusklambrid pole roostes;
- aegumistähtaeg ei ole ületatud.

Kui ilmneb üks või mitu defekti, ärge parandage toru, vaid vahetage see välja.

Gaasiühenduse renn on juhtpaneeli tagaküljel.

3.10 Reguleerimine vastavalt



Eri gaasitüüpidele reguleerimist võib teha ainult volitatud teenusepakkuja.



Kui seade on reguleeritud maagaasile, võite selle õigete injektorite abil seadistada vedelgaasile.

Gaasi voolukiiruse saab reguleerida sobivaks.

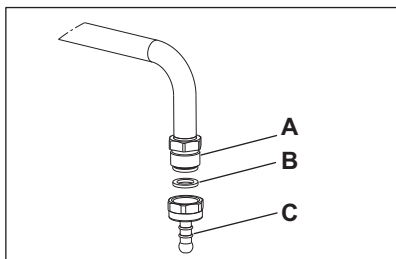


HOIATUS!

Enne injektorite tagasi panemist veenduge, et gaasinupud on asendis Väljas. Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Laske seadmel maha jahtuda. Vigastuse oht!



Vaikimise on seade reguleeritud gaasile. Seadistuse muutmisel kasutage liitmikutihendit.

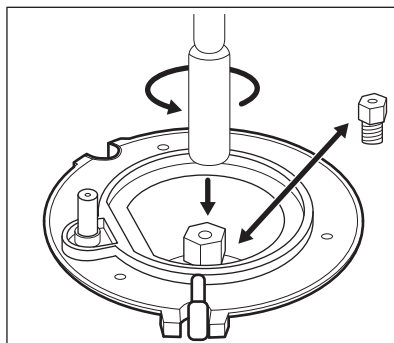


- A. Gaasiühenduse punkt (ühele seadmele on mõeldud ainult üks punkt)
- B. Tihend
- C. Vedelgaasi toru hoidja

3.11 Injektorite asendamine

Asendage injektorid gaasitüübi vahetamisel.

1. Eemaldage anumatoed.
2. Eemaldage põletite katted ja kroonid.
3. Eemaldage injektorid padrunvõtmega 7.
4. Asendage injektorid vastavalt kasutatavale gaasitübile.



5. Asendage andmesilt (see asub gaasivarustustoru lähedal) uut tüüpi gaasivarustuse jaoks ette nähtuga.

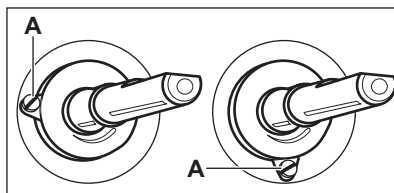


Vajaliku sildi leiате seadmega kaasasolevast pakendist.

Kui gaasivarustuse rõhk on muutuv või see erineb vajalikust survest, tuleb gaasitorule paigaldada sobiv rõhumuundur.

3.12 Pliidipõleti minimaalse gaasitaseme reguleerimine

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage pliidi nupp. Kui puudub juurdepääs möödaviigukruvile, tuleb juhtpaneel enne reguleerimist eemaldada.
3. Reguleerige õhukese kruvikeerajaga möödaviigukruvi asendit A. Mudelist oleneb möödaviigukruvi asend A.



Ülemineku maagaasilt vedelgaasile

1. Keerake möödaviigukruvi täiesti kinni.
2. Pange nupp tagasi.

Üleminek vedelgaasilt maagaasile

1. Keerake möödaviigukruvi ühe keerme võrra lahti asendisse A.
2. Pange tagasi pliidi nupp.
3. Ühendage seade vooluvõrku.



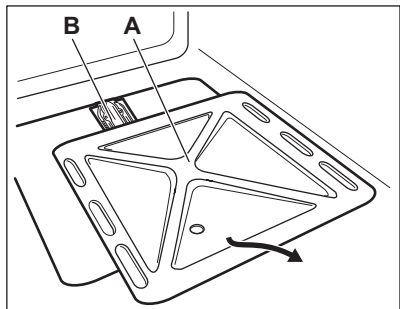
HOIATUS!

Ühendage toitepistik pistikupesasse alles siis, kui kõik osad on tagasi esialgsetele kohtadel. Vigastusohht!

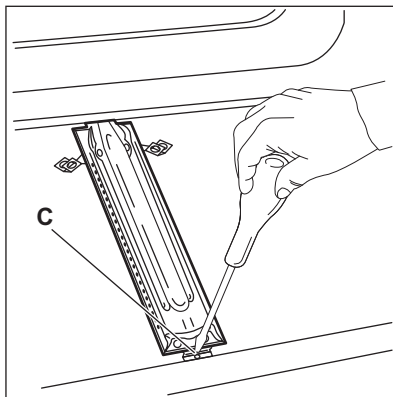
4. Süüdate põleti.
Vt "Pliit – igapäevane kasutamine".
5. Keerake pliidi nupp minimaalsesse asendisse.
6. Eemaldage uuesti pliidi nupp.
7. Keerake möödaviigukruvi aeglaselt kinnisuunas, kuni leek muutub minimaalseks ja ühtlaseks.
8. Pange tagasi pliidi nupp.

3.13 Ahju pihusti vahetus

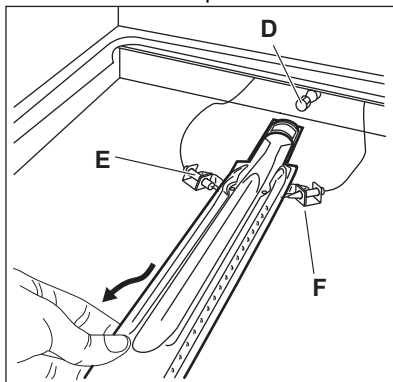
1. Eemaldage ahju õõnsuse A alumine plaat, et saada juurdepääsu ahjupõletile B.



2. Keerake lahti põletit kinni hoidev kruvi C.



3. Lükake põletit ettevaatlikult, et eemaldada see pihusti toendilt D.



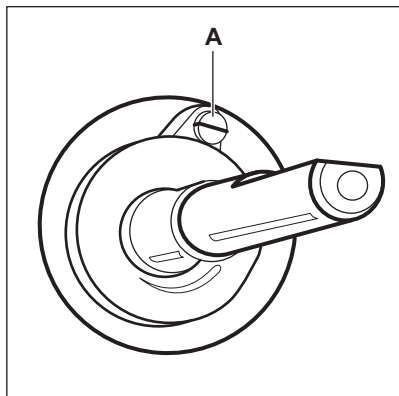
4. Liigutage seda aeglaselt vasakule küljele. Veenduge, et põleti puks jääks põleti otsiku külge. Ärge avaldage jõudu sädesüüteühenduse F ega termoelemendi E juhtmele.
5. Keerake põleti pihusti D lahti 7 mm mutrivõtme abil ja asendage see teisega. Pange põleti kokku vastupidises järjekorras.

Asendage gaasiühenduse renni lähedal olev gaasitüübi kleebis uue gaasitüübi kleebisega.

3.14 Ahjupõleti minimaalse gaasitaseme reguleerimine

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage ahjufunktsioonide nupp. Kui puudub juurdepääs möödaviigukruvile, tuleb juhtpaneel enne reguleerimist eemaldada.

3. Reguleerige õhukese kruvikeerajaga möödaviigukruvi asendit A. Mudelist oleneb möödaviigukruvi asend A.



Üleminek maagaasilt vedelgaasile

1. Keerake möödaviigukruvi täiesti kinni.
2. Pange nupp tagasi.
3. Ühendage seade vooluvõrku.

Üleminek vedelgaasilt maagaasile

1. Keerake möödaviigukruvi ühe keerme võrra lahti asendisse A.
2. Pange tagasi ahjufunktsioonide nupp.
3. Ühendage seade vooluvõrku.

HIOIATUS!

Ühendage toitepistik pistikupesasse alles siis, kui kõik osad on tagasi esialgsetele kohtadel. Vigastusohht!

4. Süüdake põleti. Vt "Ahi – igapäevane kasutamine".
5. Keerake ahjufunktsioonide nupp minimaalsesse asendisse.
6. Eemaldage uuesti ahjufunktsioonide nupp.
7. Keerake möödaviigukruvi aeglaselt kinnisuunas, kuni leek muutub minimaalseks ja ühtlaseks.
8. Pange tagasi ahjufunktsioonide nupp.
9. Valige ahjufunktsioonide nupu abil maksimaalne gaasi pealevool ja laske ahjul vähemalt 10 minutit kuumeneda.

10. Keerake ahjufunktsioonide nupp kiiresti maksimaalselt asendilt minimaalse gaasi pealevoolu asendisse.

Kontrollige leeki. Veenduge, et leek ei kustu, kui nuppu kiiresti minimaalasendisse keerate. Ahju põletikroonil peab olema väike tavaline leek. Kui leek kustub, reguleerige uuesti ahju põletit.

3.15 Kaldumisvastane kaitse

Enne kaldumisvastase kaitse kinnitamist seadke seade sobivas kohas õigele kõrgusele.

ETTEVAATUST!

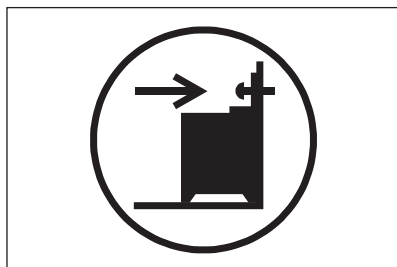
Veenduge, et kaldumisvastane kaitse on paigaldatud õigele kõrgusele.



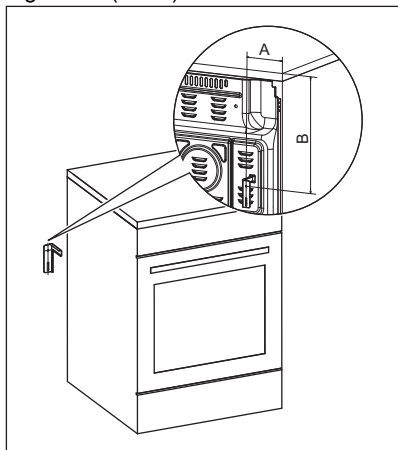
Veenduge, et seadme taga olev pind on sile.

Te peate paigaldama kaldumisvastase kaitsme. Kui te seda ei paigalda, võib seade kaldesse minna.

Teie seadmel on juuresoleval pildil näidatud sümbol (kohaldatavuse korral), et tuletada meelde kaldumisvastase kaitsme paigaldamise vajadust.



1. Paigaldage kaldumisvastane kaitse B - 393 mm seadme ülapinnast allapoole ja A - 82 mm seadme küljelt kinnitusklambri ümmargusse avasse. Kruvige see kõva materjali külge või kasutage sobivat tugevdust (seina).



2. Ava leiate seadme tagakülje vasakult poolelt. Kergitage seadme esiosa ja asetage see kappide vahelisse tühimikku. Kui tööpinna kappide vaheline ruum on suurem kui seadme laius, peate külgmise mõõdu seadme keskkohale vastavaks reguleerima.



Kui te muutsite pliidi mõõtmeid, peate kaldumisvastase seadme nõuetekohaselt joondama.

ETTEVAATUST!

Kui tööpinna kappide vaheline ruum on suurem kui seadme laius, peate külgmise mõõdu seadme keskkohale vastavaks reguleerima.

3.16 Elektriinstallatsioon

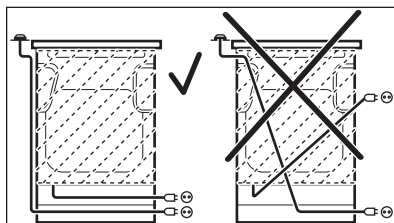
HOIATUS!

Tootja ei vastuta kahju eest, mis tuleneb teie suutmatusest järgida ohutust käsitlevates peatükkides kirjeldatud ohutusmeetmeid.

Seadmega kaasnevad toitekaabel ja toitepistik. Ühenduse terminal asub tagapaneeli taga.

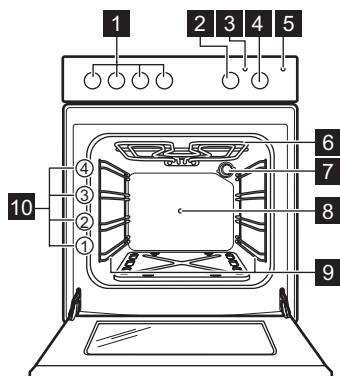
HOIATUS!

Toitekaabel ei tohi kokku puutuda joonisel välja toodud seadme osaga.



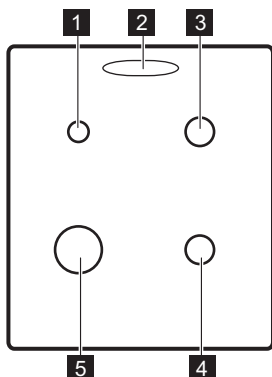
4. TOOTE KIRJELDUS

4.1 Üldine ülevaade



- 1 Pliidiplaadi nupud
- 2 Minutilugeja nupp
- 3 Grilli indikaator
- 4 Ahju funktsioonide juhtnupp
- 5 Lambi nupp
- 6 Kuumutuselement
- 7 Lamp
- 8 Grillvarda ava
- 9 Riilutugi, eemaldatav
- 10 Riuli asendid

4.2 Keeduala paigutus



- 1 Lisapõleti
- 2 Auru väljalaskeava – arv ja asukoht sõltuvad mudelist
- 3 Poolkiire põleti
- 4 Poolkiire põleti
- 5 Kiirpõleti

5. ENNE ESIMEST KASUTAMIST



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Esmane puhastamine

Eemaldage ahjust kõik tarvikud ja eemaldatavad restitoed.



Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".

Puhastage ahju ja tarvikuid enne esimest kasutamist.

Pange lisatarvikud ja eemaldatavad riulitoed tagasi omaale kohale.

5.2 Eelkuumutamine

Eelkuumutage tühja seadet, et järelejäänud rasv ära põletada.

1. Seadke maksimaalne temperatuur.
2. Laske seadmel ligikaudu 20 minutit töötada.
3. Seadke funktsioon  ja maksimaalne temperatuur. Selle funktsiooni maksimaalseks lubatavaks temperatuuriks on 210 °C.
4. Laske seadmel ligikaudu 15 minutit töötada.

⚠ HOIATUS!

Tarvikud võivad muutuda tavapärasest kuumemaks.

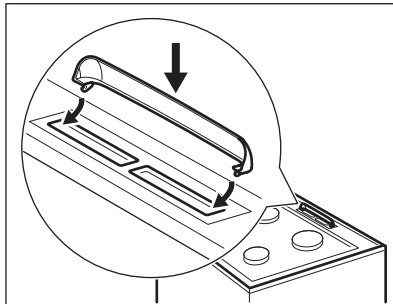
Ahjust võib eralduda lõhna ja suitsu. See on normaalne. Veenduge, et õhuvool on piisav.

Laske ahjul maha jahtuda. Niisutage pehmet lappi sooja vee ja lahja pesuaine lahuses ning kasutage seda ahjuõõne puhastamiseks.

5.3 Auru väljalaskeava katte paigaldamine

Auru väljalaskeava katet kasutatakse ahju töötamise ajal tekkinud kondensaadi kogumiseks.

1. Asetage katte konksud auru väljalaskeavade esiserva alla.
2. Katte lukustamiseks lükake tagumist serva alla.



6. PLIIDIPLAAT – IGAPÄEVANE KASUTAMINE

⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

6.1 Pliidi põleti süütamine



Süüdake põleti alati enne nõude pliidile asetamist.

⚠ HOIATUS!

Lahtise tulega tuleb köögis väga ettevaatlikult ümber käia. Tootja ei vastuta selle nõude eiramisest tulenevate tagajärgede eest.

1. Keerake pliidifunktsioonide nuppu vastupäeva maksimaalsesse gaasi pealevoolu asendisse  ja vajutage siis põleti süütamiseks.
2. Hoidke pliidi nuppu 10 sekundit (või veidi vähem) sissevajutatuna, et termoelement saaks soojeneda. Vastasel korral katkeb gaasi pealevool.

3. Kui leek on normaalne, võite seda reguleerida.

⚠ HOIATUS!

Ärge hoidke nuppu sees kauem kui 15 sekundit. Kui põleti 15 sekundi jooksul ei sütti, vabastage nupp, keerake see väljalülitatud asendisse ja püüdke põleti uuesti süüdata, kuid mitte varem kui 1 minuti pärast.



Kui põletit ei õnnestu süüdata ka mitme katsega, kontrollige, kas põleti kroon ja kaas on õiges asendis.



Juhul, kui elektrit ei ole, võite põleti süüdata ka ilma elektrilise seadmeta. Sel juhul viige leek põleti juurde, vajutage vastav nupp sisse ja keerake maksimaalsesse asendisse. Hoidke nuppu 10 sekundit (või veidi vähem) sissevajutatuna, et termoelement saaks soojeneda.

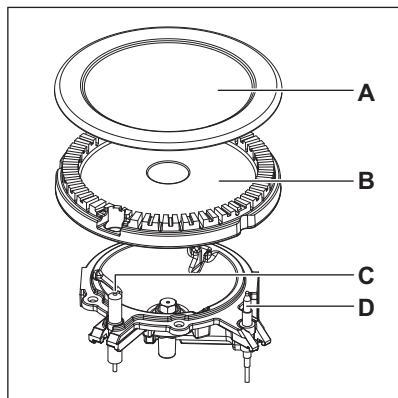


Kui põleti leek peaks kogemata kustuma, keerake nupp väljas-asendisse ja proovige põletit 1 minuti pärast uuesti süüdata.



Sädemetekitaja võib automaatselt käivituda, kui pärast paigaldamist või voolukatkestust voolu sisse lülitate. Viga ei ole.

6.2 Põleti ülevaade



- A. Põleti kübar
- B. Põleti kroon
- C. Süüteküünal
- D. Termopaar

6.3 Põleti väljalülitamine

Leegi kinnikeeramiseks keerake nupp väljas-asendisse **0**.



HOIATUS!

Enne toidunõude põletilt ära võtmist keerake tuli väiksemaks või lülitage hoopis välja.

7. PLIIDIPLAAT – NÕUANDED JA SOOVITUSED



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

7.1 Keedunõud



HOIATUS!

Ärge paigutage ühte panni kahele põletile.

⚠ HOIATUS!

Pritsmete ja vigastuste ärahoidmiseks ärge pange põletile ebatasase põhjaga või kahjustatud nõusid.

⚠ ETTEVAATUST!

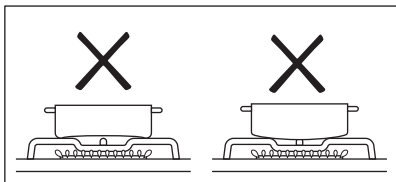
Veenduge, et poti käepidemed ei ole pliidiplaadi esiserva kohal.

⚠ ETTEVAATUST!

Jälgige, et nõud asetseksid täpselt põleti kohal nii ei lähe need ümber ja ka gaasitarbimine on väiksem.

⚠ HOIATUS!

Ärge kasutage anumaid, mis on ümara või kumera põhjaga, kuna need võivad pliidiil ümber minna.



7.2 Kööginõude läbimõõdud

⚠ HOIATUS!

Kasutage nõusid, mille ümbermõõt vastab põletite suurusele.

Põleti	Kööginõu läbimõõt (mm)
Lisapõleti	120 - 180
Poolkiire	140 - 220/240 ¹⁾
Kiire	160 - 220/260 ¹⁾

¹⁾ Kui pliidiil kasutatakse ainult ühte nõud.

8. PLIIDIPLAAT – PUHASTUS JA HOOLDUS

⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

8.1 Üldteave

- Puhastage pliiti iga kord pärast kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta kuidagi pliidi tööd.
- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
- Roostevabast terasest osi peske veega ja kuivatage pehme lapiga.

8.2 Pliidi puhastamine

- **Eemaldage kohe:** sulanud plast, plastkile, sool, suhkur ja suhkrut sisaldavad toiduained, vastasel korral võib

kinnikõrbenud mustus pliiti kahjustada. Püüdke vältida toidu pinnale kõrbemist.

- **Eemaldage, kui pliit on piisavalt jahtunud:** katlakiviringid, veeringid, rasvaplekid, metalse läikega plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja mitteabrasiivse pesuvahendiga. Pärast puhastamist pühkige pliit pehme lapiga kuivaks.
- Emailitud osade, kaante ja kroonide puhastamiseks peske neid sooja seebiveega ja kuivatage enne tagasipanekut hoolikalt.

8.3 Süüteseadme puhastamine

Süütamine toimub keraamilise süüteküünla metallelektroodi abil. Hoidke need osad väga puhtad, et ennetada süütamistõrkeid ja

veenduge, et põleti krooni avaused ei ole ummistunud.

8.4 Pannitoendid



Pannide toendid ei ole nõudepesumasinakindlad. Neid tuleb pesta käsitsi.

1. Saate pannitoed lihtsalt eemaldada, et pliidi puhastamist hõlbustada.



Olge pannitugede paigutamisel äärmiselt ettevaatlik, et vältida pliidiplaadi kahjustamist.

2. Emailpinna servad võivad paiguti olla karedad, seega olge pannitoendite pesemisel väga ettevaatlik. Vajaduse korral eemaldage rasked plekid puhastuspastaga.
3. Pärast pannitoendite puhastamist veenduge, et need asetsevad õigesti.
4. Põleti nõuetekohase töö tagamiseks veenduge, et pannitugede labad jäävad kohakuti põleti keskosaga.

8.5 Perioodiline hooldus

Paluge volitatud teenusepakujalt regulaarselt gaasitoru ja rõhumuunduri seisukorra kontrollimist.

9. AHI – IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

9.1 Ahju funktsioonid



Väljas-asend
Ahi on väljas.



Kuumusastmed
1) Ahju temperatuuritasemete vahemik.



Ahju valgusti
Ahju sisemuse valgustamiseks. Selle funktsiooni kasutamiseks vajutage valgusti nuppu.



Grillimine grillimisvardaga
Õhukeste toidutükkide grillimiseks grilliala keskel. Röstimiseks.



1) 1 – 140 °C, 2 – 155 °C, 3 – 170 °C, 4 – 190 °C, 5 – 205 °C, 6 – 220 °C, 7 – 235 °C, 8 – 250 °C

9.2 Ahju gaaspõleti süütamine



ETTEVAATUST!

Ahju põleti sisselülitamisel peab ahju uks olema avatud.



Ahju ohutusseade:

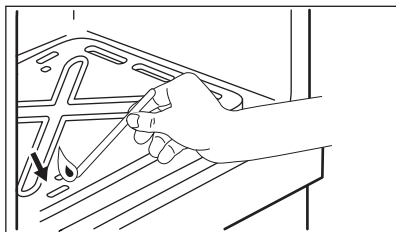
Gaasiahjul on termoelement. See peatab gaasi pealevoolu, kui leek kustub.

1. Avage ahjuuks.
2. Keerake ahjufunktsioonide nuppu vastupäeva maksimaalsele soojusastmele ja vajutage seda siis põleti süütamiseks.
3. Hoidke ahjufunktsioonide nuppu 15 sekundit või vähem sissevajutatuna, et termoelement saaks soojeneda. Vastasel korral katkeb gaasi pealevool.

9.3 Ahju gaaspõleti käsitsi süütamine

Juhul, kui elektrit ei ole, võite ahju põleti süüdata ka ilma elektrilise seadmeta.

1. Avage ahjuuks.
2. Hoidke leeki ahjuõõne põhjas asuva augu juures.



3. Samal ajal vajutage ahjufunktsioonide nupp alla ja keerake seda vastupäeva maksimaalse gaasi pealevoolu asendini.
4. Kui leek on süttinud, hoidke gaasi nuppu umbes 15 sekundit või vähem sissevajutatuna, et termoelement jõuaks soojeneda.



Ärge hoidke ahjufunktsioonide nuppu sees kauem kui 15 sekundit. Kui ahju põleti 15 sekundi jooksul ei sütti, vabastage ahjufunktsioonide nupp, keerake see väljas-asendisse, avage ahju uks ja püüdke põleti uuesti süüdata, kuid mitte varem kui 1 minuti pärast.

9.4 Pärast ahju gaasipõleti süütamist

1. Vabastage ahjufunktsioonide nupp.
2. Sulgege ahjuuks.
3. Keerake ahjufunktsioonide nuppu, et valida vajalik soojusaste.

Jälgige, et leek tuleks välja kõigist ahju põhjas olevatest aukudest.

9.5 Ahju põleti väljalülitamine

Leegi kinnikeeramiseks keerake nupp väljas-asendisse 0.

9.6 Grill



HOIATUS!

Küpsetage alati suletud ahjuuksega.



Soovitav on mitte kasutada küpsetamiseks elektrigrilli funktsiooni gaasiahjuga samal ajal.

1. Keerake ahjufunktsioonide nuppu päripäeva, et .
2. Reguleerige resti asendit erineva paksusega toidu jaoks. Kiiremaks küpsetamiseks pange toit ülemisele kuumutuselemendile lähemale ja õrnemaks küpsetamiseks sellest kaugemale.
- Enamik toite tasub panna pannis olevale restile, et õhk ringleks maksimaalselt ja toit oleks rasvast ning mahlast kõrgemal. Soovi korral võite otse sügavale pannile panna selliseid toite nagu kala, maks ja neerud.
- Pritsmete vältimiseks tuleb toit enne grillimist põhjalikult kuivatada. Määrige liha ja kala kergelt vähese õli või sulavõiga, et need küpsetamise ajal niisked püsiksid.
- Liha grillides võite resti alla panna lisandeid nagu tomateid ja seeni.
- Leiva küpsetamisel on soovitatav kasutada ülemist juhikuasendit.
- Toiduvalmistamise ajal peaksite vastavalt vajadusele toitu keerama.

Selle funktsiooni inaktiveerimiseks keerake nupp väljas-asendisse.

9.7 Grilli indikaator

Grilli indikaator süttib, kui valitud on grilliküpsetusfunktsioon. See kustub, kui ahi saavutab õige temperatuuri. Seejärel see süttib ja kustub vastavalt temperatuuri muutumisele.

10. AHI – KELLA FUNKTSIOONID

10.1 Minutilugeja

Kasutage seda pöördloendusaja seadistamiseks.



See funktsioon ei mõjuta seadme tööd.

Keerake taimer nuppu niikaugele kui see läheb, seejärel keerake see vajalikule ajaperioodile.
Kui aeg saab täis, kõlab helisignaal.

11. AHI – TARVIKUTE KASUTAMINE



HOIATUS!

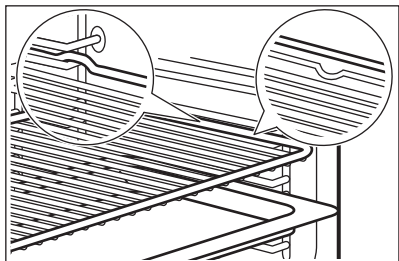
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

11.1 Tarvikute sisestamine

Olenevalt mudelist on saadaval lisatarvikud. Skannige QR-kood, et kontrollida, kuidas kasutada seadmega kaasasolevaid lisatarvikuid. Lisatarvikuid saate eraldi tellida. Lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.



Väikesed sälgud suurendavad ohutust ja tagavad kaldekaitse. Need on ka ümberminekuvastased seadmed. Kõrge ääris ahjuplaadi ümber ei lase kõõginõudel ahjuplaadilt maha libiseda.



Kui teie küpsetusplaadil on kalle, paigutage see ahju sisemuse tagaosa poole.

Kui lisatarvikul on kiri, veenduge, et see oleks teie poole suunatud.

Kui kasutate küpsetusplaati, mille all on augud, asetage küpsetusplaat/pann tilkuvate vedelike kogumiseks.

11.2 Grillvarda kasutamine

Grillvarrast kasutatakse suuremate liha- ja linnulihatükkide röstimiseks.



HOIATUS!

Olge grillvarda kasutamisel ettevaatlik. Kahvlid ja grillvarras on teravad. Vigastuse oht!



HOIATUS!

Kasutage ahjukindaid, kui eemaldate grillvarda. Grillvarras ja grill on kuumad. Eksisteerib põletusoht.

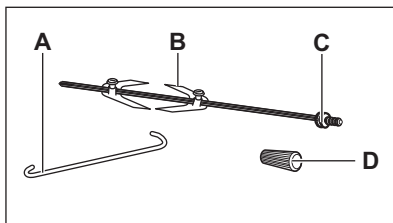


Grillvarras ei peatu, kui avate ahjuukse.



ETTEVAATUST!

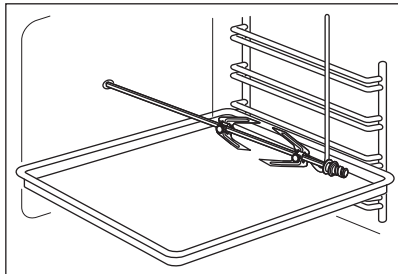
Grillvarras suudab kanda maksimaalselt 4–5 kg raskust.



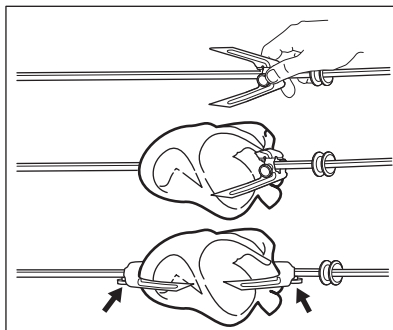
- A. Tugikonks
- B. Kahvlid
- C. Grillvarras
- D. Käepide

1. Avage ahju uks.
2. Asetage grillvarda käepide grillvardasse.

3. Asetage sügav pann madalaimale riulitasandile.
4. Asetage tugikonks ahju ülemises õõnsuses olevasse auku.



5. Paigaldage esimene kahvel grillvardale, seejärel asetage liha grillvardale ja paigaldage teine kahvel. Veenduge, et liha on grillvarda keskel.



6. Kasutage kahvlite pingutamiseks kruvisid.
 7. Asetage grillvarda ots grillvarda auku. Vt jaotist "Seadme kirjeldus".
 8. Asetage grillvarda esiosa tugikonksule.
 9. Eemaldage grillvarda käepide.
 10. Veenduge, et grillvarras pöörleb.
 11. Sulgege ahjuuks.
- Lülitage grillija grillvarras välja. Paigaldage grillvarda käepide. Eemaldage ettevaatlikult grillvarras ja küpsetuspann ahjust.

12. AHI – NÕUANDED JA SOOVITUSED



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



Tabelites esitatud temperatuurid ja küpsetusajad on ainult soovituslikud. Need sõltuvad retseptist ning kasutatava tooraine kvaliteedist ja kogusest.

12.1 Köögiviljade küpsetamine

Toit / nõu (IEC 60350-1)	Eelkuumutamise aeg (min)	Termostaadi asend	Grillimise aeg (min) lõpus	Küpsetusaeg kokku (min)	Riuli asend	Lisatarvikud
Küpsetamine vormides						
Madeira kook	15	4 - 5		95 - 105	3	plaat traatrestil
Rikkaliku puuviljaidisega kook	15	4		115 - 125	3	plaat traatrestil
Victoria võileib	15	4	2	30 - 40	3	2 vormi traatrestil, diagonaalpaigutus
Marmorkeeks - traditsiooniline	15	4		55 - 65	3	2 plaati traatrestil
Pitsa						

Toit / nõu (IEC 60350-1)	Eelkuu- mutami- se aeg (min)	Termo- staadi asend	Grillimi- se aeg (min) lõ- pus	Küpsetus- aeg kokku (min)	Riili asend	Lisatarvikud
Quiche lorraine	15	5 - 6		50 - 60	3	plaat traatrestil
Toit						
Lasanje	15	5		40 - 50	3	klaasist ahjunõu traatrestil
Makaroni-ahju- road	15	5 - 6		50 - 60	3	klaasist ahjunõu traatrestil
Kartuligratään	15	5	5	40 - 50	3	küpsetusplaat
Liha						
Forell	15	7		30 - 40 ¹⁾	3	traatrestil ja plaadil 2. ta- sandil
Küpsetatud seali- ha	15	5		70 - 80 ¹⁾	2	küpsetusplaat
Grill						
Kana, pool	10	Grill – sees		55 - 65 ¹⁾	2	traatrestil ja plaadil 2. ta- sandil
Küpsetamine plaadil						
Rullbiskviit	15	2 - 3	2	15 - 25	3	küpsetusplaat
Besee	15	1		35 - 45	3	küpsetusplaat

¹⁾ Pöörake, kui 1/2 – 2/3 küpsetusajast on möödunud.

13. AHI – PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Märkused puhastamise kohta

Puhastage ahju esikülge pehme lapi, sooja vee ning õrnatoimelise pesuvahendiga.

Kasutage metallpindade puhastamiseks ettenähtud puhastusainet.

Puhastage ahju sisemust pärast igat kasutuskorda. Rasva või toidujääkide kogunemine võib kaasa tuua tulekahju. Grillpanni kasutamise järgselt on oht suurem.

Pärast igat kasutuskorda puhastage kõik ahju tarvikud ja laske neil kuivada. Kasutage sooja vee ja puhastusvahendi lahuses niisutatud pehmet lappi. Ärge peske tarvikuid nõudepesumasinas.

Eemaldage tugev mustus spetsiaalse ahjupuhastiga. Ärge kandke katalüütilisele pinnale ahjupuhastit.

Ärge puhastage mittenakkuva pinnaga tarvikuid abrasiivse puhastusvahendi või teravate esemetega.

13.2 Roostevabast terasest või alumiiniumist ahjud

Puhastage ahjuust ainult niiske lapi või käsnaga. Kuivatage pehme lapiga.

Ärge kasutage terasvilla, happeid ega abrasiivseid materjale, kuna need võivad ahju pinda kahjustada. Puhastage ahju juhtpaneeli, järgides samu ettevaatusabinõusid.

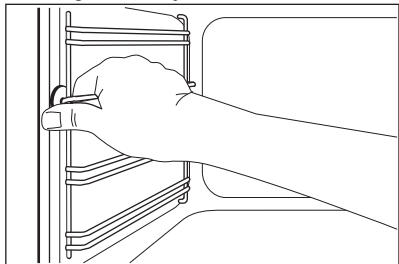
13.3 Restitugede

Ahju puhastamiseks eemaldage restitoid .

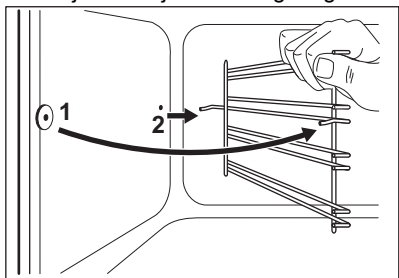
ETTEVAATUST!

Olge restitugede eemaldamisel ettevaatlik.

1. Tõmmake ahjuresti tugede esiosa külgeina küljest lahti.



2. Tõmmake ahjuresti toe tagaosaga külgeina küljest lahti ja eemaldage tugi.



Paigaldage väljavõetud tagasi vastupidises järjekorras.

13.4 Katalüütiline puhastamine

Ahju sisepind on kaetud katalüütilise kihiga. See imab endasse rasva.

Enne katalüütilise puhastamise sisselülitamist:

- eemaldage kõik tarvikud .
- puhastage ahju põhja sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
- puhastage sisemist ukseklaasi sisepinda sooja vee ja pehme lapiga.

1. Seadke ahju temperatuuriks 250 °C ja laske ahjul 1 tund töötada.
2. Lülitage ahi välja.
3. Ahju jahtumise ajal puhastage ahju sisemust niiske ja pehme lapiga.

Katalüütilise pinna värvimuutused ei avalda mõju katalüütilisele puhastamisele.

13.5 Ahjuukse puhastamine

Ahjuuksel on kaks klaaspaneeli.

Puhastamiseks saate ahjuukse ja sisemise klaaspaneeli eemaldada.



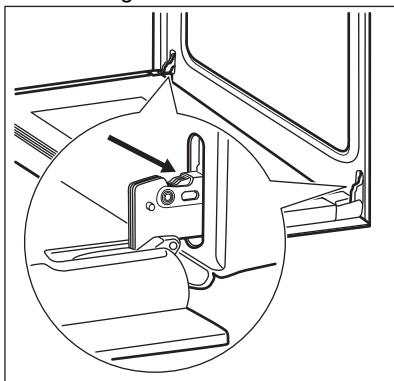
Kui te üritate klaaspaneeli eemaldada ajal, mil ust pole eest ära võetud, võib see sulguda.



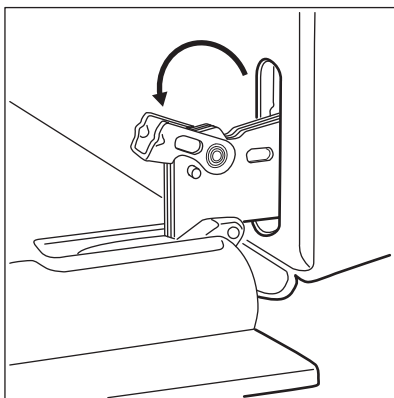
ETTEVAATUST!

Ärge kasutage seadet ilma sisemise klaaspaneelita.

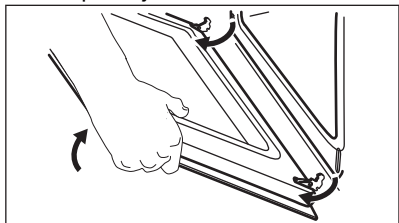
1. Avage uks täielikult ja hoidke mõlemast uksehingest kinni.



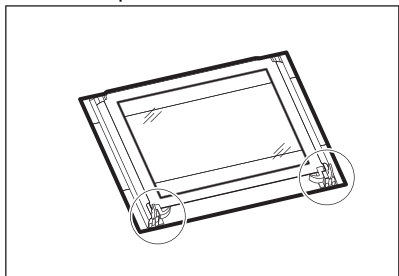
2. Tõstke mõlema hinge hoovad üles ja keerake neid.



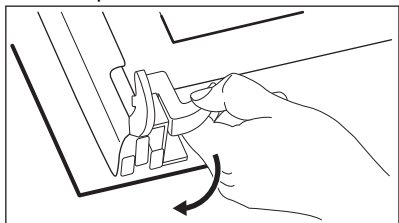
3. Sulgege ahjuuks poole peale esimesse avamisasendisse. Seejärel tõmmake ust ettepoole ja tõstke oma kohalt ära.



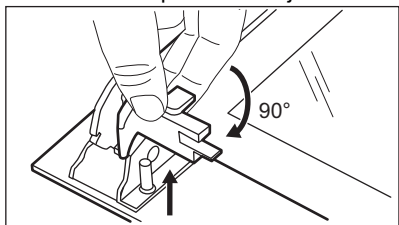
4. Asetage uks tasasele pehme riidega kaetud pinnale.



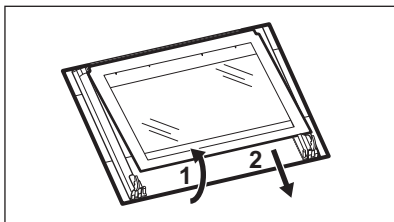
5. Vabastage lukustussüsteem sisemise klaaspaneeli eemaldamiseks.



6. Keerake mõlemat fiksaatorit 90° võrra ja võtke need pesadest välja.

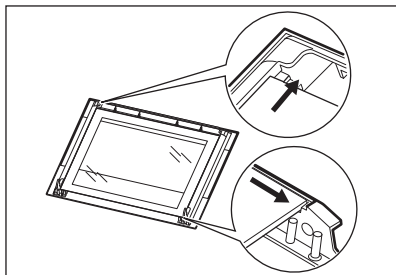


7. Tõstke klaaspaneel esmalt ettevaatlikult üles ja eemaldage see.



8. Puhastage klaaspaneeli seebiveega. Kuivatage klaaspaneeli hoolikalt. Ärge peske terakomplekti nõudepesumasinas. Pärast puhastamist paigutage klaaspaneel ja ahjuuks tagasi kohale. Korrake ülaltoodud samme vastupidises järjestuses.

Veenduge, et paigaldate sisemise klaaspaneeli oma kohale õigesti.



13.6 Sahtel

Hoiusahtel on ahjuõõnsuse all.

⚠ HOIATUS!

Ärge pange toitu sahtlisse.

⚠ HOIATUS!

Ärge hoidke sahtlis kergestisüttivaid esemeid nagu puhastusained, kilekotid, ahjukindad, paber, puhastusvahendid, aerosoolid, plastesemed. Ahju kasutamisel võib sahtel kuumeneda. Tuleoht!

Ahju all oleva sahtli saab puhastamiseks eemaldada.

Sahtli eemaldamine.

1. Tõmmake sahtel välja, kuni see peatub.
2. Tõstke sahtlit veidi, nii et seda saab sahtlijuhikute nurgale vastavalt üles tõsta.

Sahtli paigaldamiseks tehke toimingud vastupidises järjekorras.

13.7 Lambi asendamine



HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

Lamp võib olla kuum.

1. Lülitage ahi välja. Oodake, kuni ahi on jahtunud.

2. Eemaldage ahi vooluvõrgust.

3. Pange ahju põhjale riie.

Tagumine lamp

1. Keerake lambi klaaskatet selle eemaldamiseks.
2. Puhastage klaaskate.
3. Asendage lamp sobiva 300 °C taluva kuumakindla lambiga.
4. Paigaldage klaaskate.

14. TÕRKEOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

14.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Sädemegeneraatori sisselülitamisel ei teki sädet.	Pliidiplaat ei ole elektrivõrku ühendatud või ühendus ei ole korralik.	Kontrollige, kas pliidiplaat on õigesti elektrivõrku ühendatud. Vt ühendusskeemi.
	Kaitse on vallandunud.	Veenduge, et tõrke põhjuseks on kaitse. Kui kaitse korduvalt uuesti vallandub, võtke ühendust elektrikuga.
	Põleti kübar ja kroon on vales asendis.	Pange põleti kübar ja kroon õigesse asendisse.
Leek kustub kohe pärast süütamist.	Termopaar ei ole piisavalt kuumenenud.	Pärast leegi süütamist hoidke sädemegeneraatorit aktiveerituna vähemalt 10 sekundit või vähem.
Tulerõngas on ebaühtlane.	Põleti kroon on toidujäätmetest ummistatud.	Veenduge, et gaasipõleti ei ole ummistunud ja et põletikroon on puhas.
Põletid ei tööta.	Gaasitoide puudub.	Kontrollige gaasiühendust.
Seade teeb müra.		Kuumenedes ja maha jahtudes mõned seadme metallosad paisuvad ja tõmbuvad kokku. See müra on normaalne.
Leegi värvus on oranž või kollane.		Leek võib mõnes põleti piirkonnas näida oranži või kollasena. See on normaalne.
Ahi ei kuumene.	Ahi on välja lülitatud.	Süüdake ahju põleti.
	Vajalikud seadistused on tegemata.	Veenduge, et seadistused on õiged.
Valgusti ei põle.	Lamp on defektne.	Asendage lambipirn uuega.

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Toidule ja ahjuõõnde koguneb auru ja kondensvett.	Toit on jäänud liiga kauaks ahju.	Kui küpsetamine on lõppenud, tuleb toit ahjust hiljemalt 15–20 minuti pärast välja võtta.
Grillvarras ei pöörle.	Grillvarras ei ole korralikult grillvarda auku sisestatud.	Vt jaotist "Grillvarda kasutamine".
Toidu valmimiseks kulub liiga palju aega või toit valmib liiga kiiresti.	Temperatuur on liiga madal või liiga kõrge.	Vajadusel reguleerige temperatuuri. Järgige kasutusjuhendis toodud nõuannet.

14.2 Hooldusandmed

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega.

Vajalikud teeninduskeskuse andmed leiате andmesildilt. Andmesildi leiate seadme sisepinna esiraamilt. Ärge andmesilti seadme sisemusest eemaldage.

Soovitame kirjutada andmed siia:

Model (MOD.)	
Tootenumbr (PNC)	
Seerianumber (S.N.)	

15. ENERGIATÕHUSUS

15.1 Pliidi tooteteave vastavalt ELi ökodisaini määrustele

Mudeli tunnus	LKG604012W	
Pliidiplaadi tüüp	Pliidiplaat eraldiseisva pliidi sees	
Gaasipõletite arv	4	
Energiaõhustus gaasipõleti kohta (EE gas burner)	Vasak tagumine - lisapõleti	ei ole kohaldatav %
	Parem tagumine - poolkiire	55.0 %
	Parem eesmine - poolkiire	55.0 %
	Vasak eesmine - kiire	55.7 %
Energiaõhustus gaasipliidi kohta (EE gas hob)		55.2 %
EN 30-2-1: Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed – Osa 2-1: Energia säästmine – Üldist.		

15.2 Pliidiplaat – Energiasäästlik

Alljärgnevate soovitude järgimisel saate igapäevase toiduvalmistamise ajal energiat säästa.

- Kui kuumutate vett, kasutage ainult vajalikku kogust.
- Võimalusel pange nõule alati kaas peale.
- Enne kasutamist veenduge, et põletid ja kööginõutoed on õigesti paigaldatud.

- Kööginõu põhja läbimõõt peab vastama põleti suurusele.
- Asetage kööginõu otse põleti kohale ja selle keskele.
- Kui vedelik hakkab keema, keerake leek väiksemaks, et see keeks rahulikult.
- Kui võimalik, kasutage aurusvepotti. Vt selle kasutusjuhendit.

15.3 Tooteteave ja tooteteabe leht vastavalt EL-i ahjude ökodisaini ja energiamärgistuse eeskirjadele.

Tarnija nimi	Electrolux
Mudeli tunnus	LKG604012W 943003578
Energiaühikuse indeks	92.5
Energiaühikuse klass	A
Energiaarve standardse koormusega, tavarežiim	1.58 kWh/tsükkel 5.67 MJ/tsükkel
Kambrite arv	1
Soojusallikas	Gaas
Helitugevus	59 l
Ahju tüüp	Ahi eraldiseisva pliidi sees
Mass	38.0 kg

EN 15181 Gaasiahjude energiatarbimise mõõtmismeetod.

15.4 Ahi – Energia kokkuhoid

Järgmised nõuanded aitavad teil seadme kasutamisel energiat säästa.

Veenduge, et seadme töötamise ajal on seadme uks korralikult kinni. Ärge küpsetamise ajal seadme ust liiga tihti avage. Jälgige, et uksetihend oleks puhas ja korralikult omal kohal.

Energiasäästmise parandamiseks kasutage metallist kööginõusid ja tumedaid, mittepeegelduvaid küpsetusvorme ja anumaid.

Ärge kuumutage seadet enne toiduvalmistamist, välja arvatud juhul, kui see on spetsiaalselt soovitatav.

Kui valmistate järjest mitu küpsetist, püüdke need ahju panna võimalikult lühikeste vahedega.

Jääkkuumus

Kui küpsetusaeg on pikem kui 30 minutit, vähendage vähemalt 3 –10 minutit enne küpsetusaja lõppu seadme temperatuuri. Seadme sees oleva jääkkuumuse abil küpsemine jätkub.

Muude roogade soojashoidmiseks või kuumutamiseks kasutage jääkkuumust.

Toidu soojashoidmine

Jääkkuumuse kasutamiseks ja toidu soojashoidmiseks valige madalaim võimalik temperatuur.

15.5 Tooteteave energiatarbimise ja kohaldatava madala energiatarbega režiimini jõudmiseks kuluva maksimaalse aja kohta

Väljalülitatud režiimis tarbitav võimsus	0.3 W
Maksimaalne aeg, mis kulub seadmel automaatselt kohaldatavale väikese energiatarbega režiimini jõudmiseks	20 min

16. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete

hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,
Poland

Bine ați venit la Electrolux! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.electrolux.com/support

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	29
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	32
3. INSTALAREA.....	35
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	41
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	42
6. PLITĂ - UTILIZARE ZILNICĂ.....	43
7. PLITĂ - RECOMANDĂRI ȘI SUGESTII.....	44
8. PLITĂ - ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	45
9. CUPTOR - UTILIZARE ZILNICĂ.....	46
10. CUPTOR - FUNCȚIILE CEASULUI.....	47
11. CUPTOR - UTILIZAREA ACCESORIILOR.....	47
12. CUPTOR - SFATURI ȘI SUGESTII.....	49
13. CUPTOR - ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	50
14. DEPARARE.....	53
15. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	54
16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	56

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se

- expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
 - Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
 - **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
 - Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat și să înlocuiască cablul.
- Acest aparat este destinat utilizării la o altitudine maximă de 2000 m deasupra nivelului mării.
- Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizate pe nave, bărci sau ambarcațiuni.
- Nu instalați aparatul în spatele unei uși decorative pentru a evita supraîncălzirea.
- Nu instalați aparatul pe o platformă.
- Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune cu ajutorul unui cronometru extern sau al unui sistem separat de telecomandă.

- **AVERTISMENT:** Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- Nu folosiți niciodată apă pentru stingerea focului de gătit. Opriti aparatul și acoperiți flăcările cu o pătură ignifugă sau un capac.
- **ATENȚIE:** Procesul de gătit trebuie supravegheat. Un proces de gătit pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.
- **AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța ușa de sticlă sau sticla capacelor cu balama ale plitei deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la spargerea sticlei.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Aveți grijă când atingeți sertarul de depozitare. Se poate încinge.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să

Îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.

- **AVERTISMENT:** Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoare incluse în aparat. Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest aparat este destinat următoarelor piețe:



2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmăți instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mânuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Cabinetul din bucătărie și spațiul disponibil trebuie să fie de dimensiuni adecvate.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Componentele aparatului sunt sub tensiune. Încadrați aparatul în mobilier pentru a împiedica atingerea componentelor periculoase.
- Laturile aparatului trebuie să rămână lângă alte aparate sau unități cu aceeași înălțime.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe

aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.

- Montați mijloace de stabilizare pentru a împiedica înclinarea aparatului. Consultați capitolul Instalarea.

2.2 Conexiunea electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice să fie realizate de un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare.
- Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Închideți complet ușa aparatului înainte de a conecta ștecherul la priză.

2.3 Conectarea la gaz

ATENȚIE!

Când utilizați un cilindru cu gaz, țineți-l întotdeauna pe o suprafață orizontală plată (cu supapa cu gaz în partea de sus).

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, asigurați-vă de compatibilitatea dintre condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul și presiunea gazului) și reglajele aparatului.
- Asigurați-vă că aerul circulă în aparat.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se află pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Respectați cerințele privind ventilarea corespunzătoare.

2.4 Utilizarea

AVERTISMENT!

Risc de vătămare și arsuri.
Risc de electrocutare.

ATENȚIE!

Utilizarea unui aparat de gătit pe gaz are ca rezultat producerea de căldură, umezeală și produse de combustie în camera în care este instalat. Asigurați-vă că bucătăria este bine aerisită, în special atunci când aparatul este în uz. Utilizarea îndelungată a aparatului poate necesita o ventilare suplimentară, de exemplu creșterea ventilației mecanice acolo unde există, ventilație suplimentară pentru a îndepărta în siguranță produsele de combustie în aerul exterior (extern), asigurând în același timp și schimbări de aer din încăperea cu ventilație suplimentară. Consultați o persoană calificată înainte de instalarea ventilației suplimentare.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întreținere.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Aerul fierbinte poate fi eliberat.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru.
- Nu utilizați folie de aluminiu sau alte materiale între suprafața de gătit și vas, cu excepția cazului în care producătorul acestui aparat specifică altfel.
- Utilizați doar accesorii recomandate de producător pentru acest aparat.
- Utilizați întotdeauna sticlă și borcane aprobate în scopuri de conservare.

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și explozie.

- Grăsimile și uleiurile, când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Nu apropiați flăcări sau obiecte încălzite de grăsimi și uleiuri când gătiți.
- Vaporii pe care uleiul îi eliberează pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai

mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.

- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu lăsați scânteele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza cavității aparatului.
 - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
 - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile însirocate. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Nu țineți vase de gătit fierbinți pe panoul de comandă.
- Aveți grijă să nu se evaporeze tot lichidul din vas.
- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața se poate deteriora.
- Nu lăsați niciodată un arzător aprins cu un vas gol deasupra sau fără niciun vas.
- Vasele realizate din fontă, aluminiu sau cu fundul deteriorat pot produce zgârieturi. Ridicați întotdeauna aceste obiecte când trebuie să le mutați pe suprafața de gătit.
- Asigurați o bună ventilație a camerei în care aparatul este instalat.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă și diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.

- Asigurați-vă că flacăra nu se stinge atunci când rotiți brusc butonul de la poziția maxim la poziția minim.
- Nu instalați un difuzor de flacăra pe arzător.

2.5 Întreținerea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Înainte de a realiza operații de întreținere, dezactivați aparatul. Scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați ușa aparatului. Ușa este grea!
- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariția unui incendiu.
- Curățați cu regularitate aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj.
- Nu curățați emailul catalitic (dacă este cazul) cu nici un tip de detergent.
- Nu curățați arzătoarele în mașina de spălat vase.

2.6 Iluminare interioară



AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate

utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

2.7 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

2.8 Eliminare

⚠️ AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la alimentarea de la rețea.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Coborâți țevile externe de gaz.

3. INSTALAREA

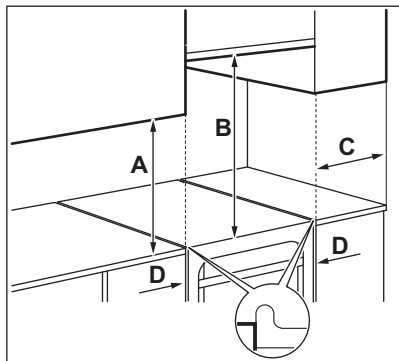
⚠️ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

3.1 Amplasarea aparatului

Puteți instala aparatul electrocasnic de sine stătător cu dulapuri pe una sau două laturi și în colț.

Pentru distanțele minime pentru montare, verificați masa.



Distanțele minime

Dimensiuni	mm
A	400
B	650
C	150
D	20

3.2 Date tehnice

Tensiunea electrică	220 - 240 V
Frecvența	50 - 60 Hz
Clasa aparatului	1

Dimensiuni	mm
Înălțime	857
Lățime	600
Adâncime	600

3.3 Alte date tehnice

Categoria aparatului:	II2H3B/P
Gaz original:	G20 (2H) 20 mbar
Înlocuirea gazului:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

3.4 Diametrele bypass

ARZĂTOR	Ø BYPASS 1/100 mm
Auxiliar	29
Semi-rapid	32
Rapid	42
Cuptor	44

3.5 Arzătoare de gaz pentru GAZ NATURAL (de la rețea) G20 20 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ kW	PUTERE REDUSĂ kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm
Rapid	2.9	0.80	119
Semi-rapid	1.85	0.43	96
Auxiliar	0.95	0.35	70
Cuptor	2.1	0.90	104o

3.6 Arzătoare de gaz pentru GPL G30 30 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ kW	PUTERE REDUSĂ kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm	DEBIT NOMINAL DE GAZ g/h
Rapid	3.0	0.72	88	218
Semi-rapid	1.9	0.43	71	138
Auxiliar	0.95	0.35	50	69
Cuptor	2.1	0.90	71	153

3.7 Arzătoare de gaz pentru GPL G31 30 mbar

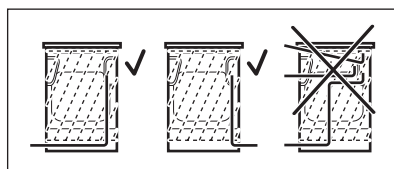
ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ kW	PUTERE REDUSĂ kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm	DEBIT NOMINAL DE GAZ g/h
Rapid	2.6	0.63	88	186
Semi-rapid	1.6	0.38	71	114
Auxiliar	0.85	0.31	50	61
Cuptor	1.8	0.78	71	129

3.8 Conectarea la gaz

⚠️ AVERTISMENT!

Înainte de a conecta gazul, deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu electricitate sau opriți siguranța din tabloul de siguranțe. Închideți robinetul principal de alimentare cu gaz.

Folosiți racorduri rigide sau utilizați o țeavă flexibilă din oțel inoxidabil conformă cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, asigurați-vă că acestea nu intră în contact cu părțile mobile sau nu sunt strivite.



⚠️ AVERTISMENT!

Țeava de conectare la gaz nu trebuie să atingă partea aparatului indicată în imaginea ilustrată.

AVERTISMENT!

După ce instalarea s-a terminat, verificați dacă etanșeitatea fiecărui racord de țevă nu prezintă scurgeri. Pentru verificarea garniturii, folosiți o soluție cu săpun, nu o flacăra.

3.9 Racordarea țevelor flexibile nemetalice

Dacă aveți acces ușor la conexiune, puteți utiliza o țevă flexibilă. Țeava flexibilă trebuie atașată ferm cu ajutorul clemelor.

La instalare, utilizați întotdeauna suportul pentru țevă și garnitura. Țeava flexibilă poate fi aplicată atunci când:

- nu poate ajunge la o temperatură mai mare decât cea a camerei, peste 30 °C;
 - nu are o lungime mai mare de 1.500 mm;
 - nu se îngustează nicăieri,
 - nu este răsucită sau strânsă,
 - nu intră în contact cu muchii sau colțuri ascuțite,
 - condițiile pot fi verificate cu ușurință.
- Când verificați țeava flexibilă, asigurați-vă că:

- nu prezintă crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungime;
- materialul nu este întărit, ci prezintă gradul de elasticitate corect;
- colierele nu sunt ruginite;
- nu a ajuns la termenul de expirare.

Dacă unul sau mai multe defecte sunt vizibile, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.

Racordul de alimentare cu gaz se află în partea din spate a panoului de comandă.

3.10 Ajustarea la diferite tipuri de gaz



Permiteți numai unei persoane autorizate să efectueze ajustarea la diferite tipuri de gaz.



Aparatul este setat pentru gaz natural (de la rețea), însă puteți să-l treceți la funcționarea pe gaz lichefiat (îmbuteliat) cu injectoarele corecte. Debitul de gaz este ajustat în funcție de necesități.

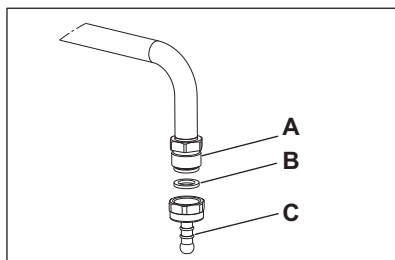


AVERTISMENT!

Înainte de a înlocui injectoarele, verificați dacă butoanele pentru gaz sunt în poziția oprit. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică. Lăsați aparatul să se răcească. Există un risc de rănire.



Aparatul este setat la setările inițiale de gaz. Pentru a modifica setarea, folosiți întotdeauna garnitura de etanșare.

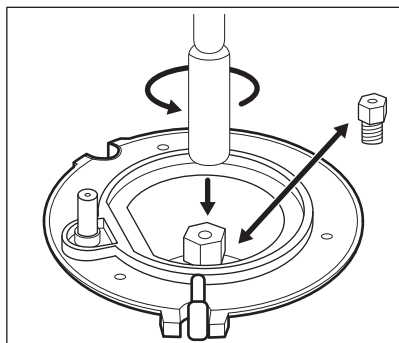


- A.** Punct de racordare la gaz (numai un singur punct pentru aparat)
- B.** Garnitură
- C.** Suport pentru țevă GPL

3.11 Înlocuirea injectoarelor plitei

Înlocuiți injectoarele atunci când schimbați tipul de gaz.

1. Scoateți suporturile pentru vase.
2. Scoateți capacele și coroanele arzătorului.
3. Scoateți injectoarele folosind o cheie tubulară de 7.
4. Înlocuiți injectoarele cu cele necesare pentru tipul de gaz utilizat.



5. Încadruați plăcuța cu datele tehnice (aflată lângă țeava de alimentare cu gaz) cu cea corespunzătoare noului tip de gaz.

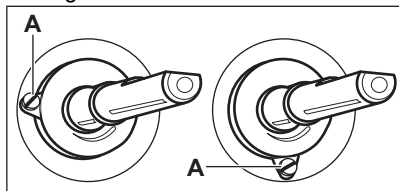


Această plăcuță se găsește în punga furnizată împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului nu este constantă sau diferă de presiunea necesară, instalați un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

3.12 Reglarea nivelului minim de gaz la arzătorul plitei

1. Scoateți aparatul din priză.
2. Scoateți butonul de selectare pentru plită. Dacă nu aveți acces la șurubul de reglare, demontați panoul de comandă înainte de a începe reglarea.
3. Cu ajutorul unei șurubelnițe plate, ajustați poziția șurubului de reglare A. Modelul stabilește poziția șurubului de reglare A.



Trecerea de la gaz natural (de la rețea) la gaz lichefiat (îmbuteliat)

1. Strângeți complet șurubul de bypass.
2. Puneți la loc butonul de selectare.

Trecerea de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea)

1. Desfaceți cu aproximativ o tură poziția șurubului de bypass A.
2. Puneți la loc butonul de selectare pentru plită.
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică.

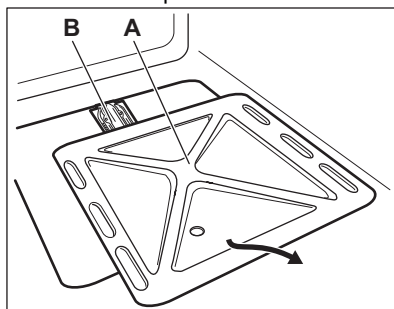
AVERTISMENT!

Introduceți ștecherul în priză numai după ce toate componentele au fost montate în pozițiile inițiale. Există pericol de vătămare.

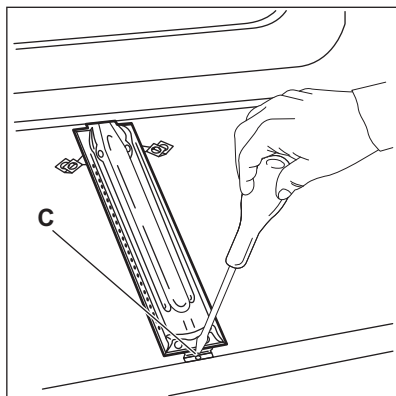
4. Aprindeți arzătorul. Consultați capitolul „Plită - Utilizarea zilnică”.
5. Rotiți butonul de selectare al plitei la poziția de minim.
6. Scoateți din nou butonul de selectare pentru plită.
7. Strângeți încet șurubul de bypass până când flacăra ajunge la minim și este stabilă.
8. Puneți la loc butonul de selectare pentru plită.

3.13 Înlocuirea injectorului cuptorului

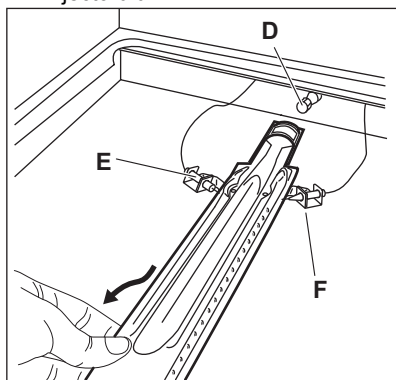
1. Scoateți placa inferioară a cavității cuptorului A pentru a avea acces la arzătorul cuptorului B.



2. Desfaceți șurubul C, care fixează arzătorul.



3. Mutați cu atenție arzătorul din suportul injectorului D.



4. Deplasați-l încet spre partea stângă. Asigurați-vă că bușca arzătorului rămâne pe duza arzătorului. Nu apăsați cablul de conectare a generatorului de scânteie F și conductorul termocuplului E.
5. Eliberați injectorul arzătorului D cu o cheie mm tubulară de 7 și înlocuiți-l cu unul diferit.

Asamblați arzătorul în ordine inversă.

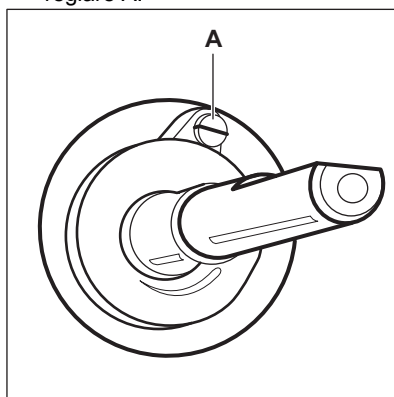
Înlocuiți autocolantul pentru tipul de gaz de lângă rampa de alimentare cu gaz cu cel corespunzător noului tip de gaz.

3.14 Reglarea nivelului minim de gaz la arzătorul cuptorului

1. Scoateți aparatul din priză.
2. Scoateți butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului. Dacă nu aveți acces

la șurubul de reglare, demontați panoul de comandă înainte de a începe reglarea.

3. Cu ajutorul unei șurubelnițe plate, ajustați poziția șurubului de reglare A. Modelul stabilește poziția șurubului de reglare A.



Trecerea de la gaz natural (de la rețea) la gaz lichefiat (îmbuteliat)

1. Strângeți complet șurubul de bypass.
2. Puneți la loc butonul de selectare.
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică.

Trecerea de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea)

1. Desfaceți cu aproximativ o tură poziția șurubului de bypass A.
2. Puneți la loc butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului.
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică.

⚠️ AVERTISMENT!

Introduceți ștecherul în priză numai după ce toate componentele au fost montate în pozițiile inițiale. Există pericol de vătămare.

4. Aprindeți arzătorul. Consultați capitolul „Cuptor - Utilizarea zilnică”.
5. Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului la poziția de minim.
6. Scoateți din nou butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului.

7. Strângeți încet șurubul de bypass până când flacăra ajunge la minim și este stabilă.
8. Puneți la loc butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului.
9. Setati poziția maximă pentru gaz de la butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului și lăsați cuptorul să se încălzească timp de cel puțin 10 minute.
10. Rotiți rapid butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului din poziția maximă în poziția minimă pentru flacăra.

Verificați flacăra. Dacă rotiți butonul de selectare din poziția de maxim în cea de minim pentru flacăra, asigurați-vă că flacăra nu se stinge. La nivelul coroanei arzătorului, flacăra trebuie să fie mică și constantă. Dacă flacăra se stinge, reglați din nou arzătorul cuptorului.

3.15 Protecție anti-înclinare

Setați înălțimea și zona corectă pentru aparat înainte de a fixa protecția anti-înclinare.

ATENȚIE!

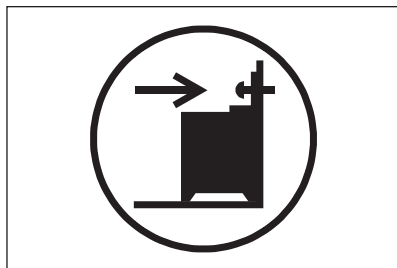
Asigurați-vă că ați montat protecția anti-înclinare la înălțimea corectă.



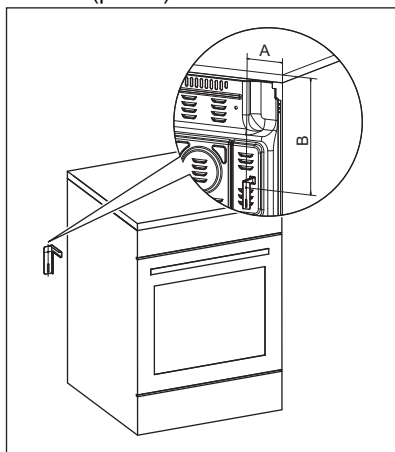
Verificați dacă suprafața din spatele aparatului este netedă.

Trebuie să montați protecția anti-înclinare. Dacă nu o montați, aparatul se poate inclina.

Aparatul dvs. are simbolul afișat în imagine (dacă este cazul) pentru a vă reaminti să montați protecția anti-înclinare.



1. Montează protecția anti-înclinare B - 393 mm mai jos față de suprafața superioară a aparatului și la A - 82 mm față de latura aparatului în orificiul circular pe un colier. Fixează-l cu șuruburi în materialul solid sau folosește un sistem de consolidare adecvat (perete).



2. Orificiul se găsește pe partea stângă din spatele aparatului. Ridicați partea din față a aparatului și puneți-l în mijlocul spațiului dintre dulapuri. Dacă distanța dintre dulapurile de bucătărie este mai mare decât lățimea aparatului, trebuie să reglați distanțele laterale pentru a centra aparatul.



Dacă ați modificat dimensiunile aragazului, trebuie să aliniați corect dispozitivul anti-răsturnare.

⚠ ATENȚIE!

Dacă distanța dintre dulapurile de bucătărie este mai mare decât lățimea aparatului, trebuie să reglați distanțele laterale în funcție de centrul aparatului.

3.16 Instalația electrică

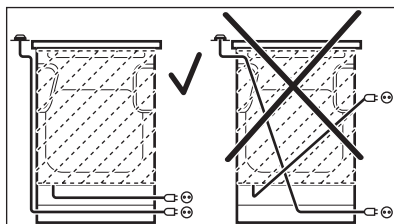
⚠ AVERTISMENT!

Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolele privind Siguranța.

Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică. Borna de conectare este amplasată în spatele panoului din spate.

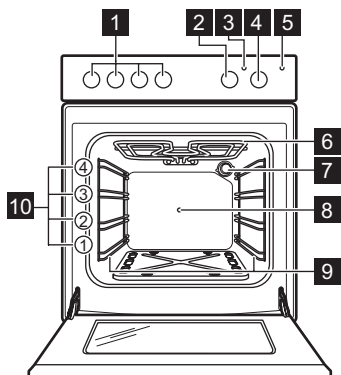
⚠ AVERTISMENT!

Cablul de alimentare electrică nu trebuie să atingă partea aparatului hașurată în imaginea ilustrată.



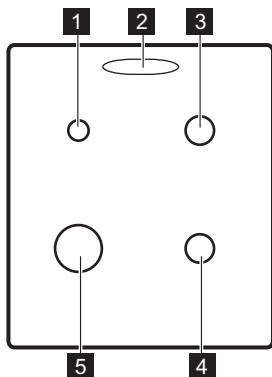
4. DESCRIEREA PRODUSULUI

4.1 Prezentare generală



- 1** Butoane de selectare pentru plită
- 2** Buton de selectare pentru Cronometru
- 3** Indicator grill
- 4** Buton de selectare pentru funcțiile cuptorului
- 5** Buton pentru bec
- 6** Element de încălzire
- 7** Bec
- 8** Orificiu pentru rotisor
- 9** Suport pentru raft, detașabil
- 10** Poziții raft

4.2 Aranjarea suprafeței de gătire



- 1 Arzător auxiliar
- 2 Orificiu pentru abur - numărul și poziționarea depinde de model
- 3 Arzător semi-rapid
- 4 Arzător semi-rapid
- 5 Arzător rapid

5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Curățarea inițială

Scoateți toate accesoriile din cuptor și suporturile pentru raftul mobil.



Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

Curățați cuptorul și accesoriile înainte de prima utilizare.

Puneți accesoriile și suporturile detașabile ale raftului înapoi în poziția lor inițială.

5.2 Preîncălzirea

Preîncălziți aparatul gol pentru a arde grăsimile rămase.

1. Setați temperatura maximă.
2. Lăsați aparatul să funcționeze aproximativ 20 de minute.
3. Setați funcția  și temperatura maximă. Temperatura maximă pentru această funcție este de 210 °C.
4. Lăsați aparatul să funcționeze timp de 15 minute.

AVERTISMENT!

Accesoriile pot deveni mai fierbinți decât de obicei.

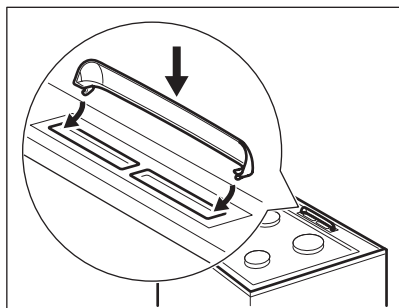
Aparatul poate emite un miros și fum. Acest lucru este normal. Aerisiți bine încăperea.

Lăsați cuptorul să se răcească. Umeziți o cârpă moale cu apă caldă și puțin detergent slab și curățați cavitatea cuptorului.

5.3 Instalarea capacului orificiului pentru abur

Capacul orificiului pentru abur este utilizat pentru a colecta condensul creat în timpul funcționării cuptorului.

1. Puneți cârligele capacului sub marginea frontală a găurilor din orificiul pentru abur.
2. Împingeți marginea din spate pentru a bloca capacul.



6. PLITĂ - UTILIZARE ZILNICĂ

⚠️ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

6.1 Aprinderea arzătorului plitei



Aprindeți întotdeauna arzătorul înainte de a pune vase pe acesta.

⚠️ AVERTISMENT!

Procedați cu atenție atunci când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

1. Rotiți butonul de selectare al plitei spre stânga la poziția pentru flux maxim de gaz  și apăsați-l pentru a aprinde arzătorul.
2. Mențineți apăsat butonul de selectare al plitei pentru cel mult 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz se întrerupe.
3. După ce flacăra este constantă, o puteți regla.

⚠️ AVERTISMENT!

Nu țineți apăsat butonul de selectare pentru mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de selectare, rotiți-l pe poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.



În cazul în care arzătorul nu se aprinde după câteva încercări, verificați dacă coroana și capacul arzătorului sunt în poziție corectă.



În lipsa curentului electric, aprinderea se poate face și fără dispozitivul electric. În acest caz, apropiați o flacără de arzător, apăsați butonul de selectare respectiv și rotiți-l la poziția de maxim. Mențineți apăsat butonul de selectare pentru cel mult 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.

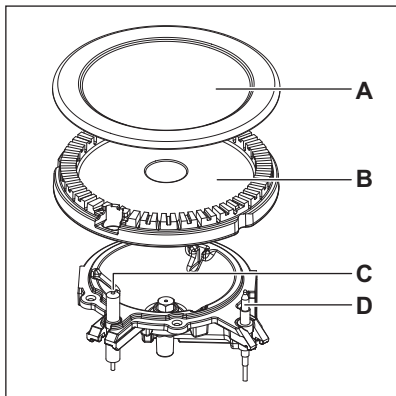


Dacă arzătorul se stinge accidental, rotiți butonul de selectare la poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după cel puțin 1 minut.



Generatorul de scântei poate porni automat la cuplarea alimentării electrice, după instalare sau după o pauză de curent. Acest lucru este normal.

6.2 Prezentare generală a arzătorului



- A. Capac arzător
- B. Coroană arzător
- C. Bujie de aprindere
- D. Termocuplu

6.3 Stingerea arzătorului

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul la poziția oprit **0**.



AVERTISMENT!

Micșorați întotdeauna flacăra sau opriți-o înainte de a lua vasele de pe arzător.

7. PLITĂ - RECOMANDĂRI ȘI SUGESTII



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

7.1 Vase de gătit



AVERTISMENT!

Nu puneți aceeași cratiță pe două arzătoare.



AVERTISMENT!

Pentru a preveni răsturnarea și accidentele, nu puneți vase instabile sau deteriorate pe arzător.



ATENȚIE!

Asigurați-vă că mânerul cratiței nu sunt deasupra marginii frontale a plitei de gătit.



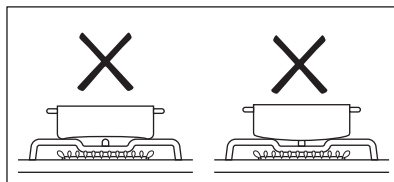
ATENȚIE!

Puneți vasele în poziție centrală pe arzător pentru a avea o stabilitate maximă și pentru a reduce consumul de gaz.



AVERTISMENT!

Nu utilizați vase care au fundul cu margine sau de formă convexă pe plită, deoarece există un risc ridicat de răsturnare.



7.2 Diametrele vaselor



AVERTISMENT!

Folosiți vase cu diametre adaptate dimensiunii arzătoarelor.

Arzător	Diametrele vaselor (mm)
Auxiliar	120 - 180

Arzător	Diametrele vaselor (mm)
Semi - rapid	140 - 220/240 ¹⁾
Rapid	160 - 220/260 ¹⁾

¹⁾ Atunci când pe plită este folosit un singur vas.

8. PLITĂ - ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

8.1 Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare utilizare.
- Utilizați întotdeauna vase cu baza curată.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra funcționării plitei.
- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.
- Spălați piesele din oțel inoxidabil cu apă și uscați-le cu o lavetă moale.

8.2 Curățarea plitei

- **Îndepărtați imediat:** plasticul topit, folia de plastic, zahărul și alimentele cu zahăr, în caz contrar mizeria poate deteriora plita. Aveți grijă să nu vă ardeți.
- **Îndepărtați-le atunci când plita este suficient de rece:** inele de calcar, inele de apă, pete de grăsime, decolorare metalică strălucitoare. Curățați plita cu o lavetă umedă și un detergent ne-abraziv. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale.
- Pentru a curăța piesele emailate, capacele și coroanele, spălați-le cu apă caldă și săpun și uscați-le atent înainte de a le pune la loc.

8.3 Curățarea generatorului de scânteie

Această funcție este obținută prin intermediul unei bujii ceramice cu aprindere cu un

electrod din metal. Pentru a evita aprinderea dificilă, păstrați aceste componente foarte curate și verificați dacă orificiile coroanei arzătorului sunt astupate.

8.4 Suporturile de vase



Suporturile pentru vase nu rezistă la spălarea într-o mașină de spălat vase. Acestea trebuie spălate manual.

1. Scoateți suporturile pentru vase pentru a curăța cu ușurință plita.



Procedați cu atenție atunci când puneți la loc suporturile pentru vase, pentru a preveni deteriorarea suprafeței plitei.

2. Stratul de email are uneori margini dure, astfel încât trebuie să aveți grijă când spălați de mână și de uscat suporturile pentru vase. Dacă este necesar, înlăturați petele persistente cu o pastă de curățat.
3. După ce curățați suporturile pentru vase, asigurați-vă că acestea sunt în pozițiile corecte.
4. Pentru ca arzătorul să funcționeze corect, asigurați-vă că brațele suporturilor pentru vase sunt aliniate cu centrul arzătorului.

8.5 Întreținerea periodică

Cereți periodic centrului de service autorizat să verifice starea de funcționare a țevii de alimentare cu gaz și a regulatorului de presiune, dacă este montat.

9. CUPTOR - UTILIZARE ZILNICĂ

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

9.1 Funcțiile cuptorului

0 Poziția oprit
Cuptorul este oprit.

1 - 8 Setări de încălzire
1) Intervalul de ajustare a nivelului temperaturii pentru cuptor.

 **Becul cuptorului**
Pentru a ilumina interiorul cuptorului.
Pentru a utiliza această funcție, apăsați butonul pentru bec.

 **Grill cu rotisor**
Pentru frigerea la grătar a bucăților subțiri de alimente în mijlocul grătarului. Pentru a face pâine prăjită.

1) 1 - 140°C, 2 - 155°C, 3 - 170°C, 4 - 190°C, 5 - 205°C, 6 - 220°C, 7 - 235°C, 8 - 250°C

9.2 Aprinderea arzătorului de gaz al cuptorului

ATENȚIE!

La aprinderea arzătorului cuptorului ușa cuptorului trebuie deschisă.



Dispozitivul de siguranță al cuptorului:

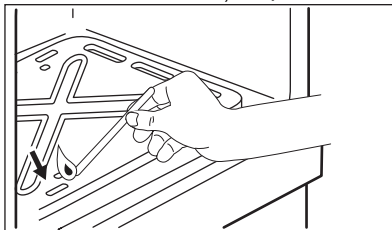
Cuptorul cu gaz este dotat cu un termocuplu. Acesta oprește fluxul de gaz dacă flacăra se stinge.

1. Deschideți ușa cuptorului.
2. Rotiți butonul de selectare a funcțiilor cuptorului spre stânga la poziția nivelului maxim de căldură și apăsați-l pentru a aprinde arzătorul.
3. Țineți apăsat butonul de selectare a funcțiilor cuptorului timp de maxim 15 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz se întrerupe.

9.3 Aprinderea manuală a arzătorului de gaz al cuptorului

În cazul în care electricitatea lipsește, puteți aprinde arzătorul cuptorului fără un dispozitiv electric.

1. Deschideți ușa cuptorului.
2. Țineți flacăra lângă orificiul din partea inferioară a cavității cuptorului.



3. În același timp apăsați butonul de selectare a funcțiilor cuptorului și rotiți-l spre stânga la poziția pentru flux maxim de gaz.
4. Când flacăra se aprinde, țineți apăsat butonul de selectare a funcțiilor cuptorului în poziția pentru flux maxim de gaz timp de maxim 15 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.



Nu țineți apăsat butonul de selectare a funcțiilor cuptorului pentru mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul cuptorului nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de selectare a funcțiilor cuptorului, rotiți-l pe poziția oprit, deschideți ușa cuptorului și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.

9.4 După aprinderea arzătorului cu gaz al cuptorului

1. Eliberați butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului.
2. Închideți ușa cuptorului.
3. Rotiți butonul pentru funcțiile cuptorului pentru a seta nivelul de căldură necesar.

Verificați flacăra prin orificiile din partea inferioară a cuptorului.

9.5 Stingerea arzătorului cuptorului

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul pe poziția oprit **0**.

9.6 Grill

AVERTISMENT!

Gătiți întotdeauna cu ușa cuptorului închisă.



Vă recomandăm să nu utilizați grătarul electric la gătit în același timp cu cuptorul cu gaz.

1. Rotiți butonul de selectare a funcțiilor cuptorului spre dreapta la .
 2. Reglați poziția tăvii în funcție de grosimea alimentelor.
Puneți alimentele aproape de elementul superior de încălzire pentru o coacere mai rapidă sau mai departe de element pentru o coacere mai lentă.
- Trebuie să așezați majoritatea alimentelor pe raftul de sârmă din cratiță pentru a

permite circulația maximă a aerului și pentru a ridica alimentul din grăsimi și sucurile proprii. Dacă preferați, puteți să așezați pește, ficatul și rinichii direct în cratița adâncă.

- Pentru a reduce la minimum stropirea cu grăsimi, alimentele trebuie uscate foarte bine înainte de a le pune pe grătar.
Carnea macră și peștele se ung cu puțin ulei sau unt topit pentru a le păstra umede în timpul coacerii.
- Garniturile, cum ar fi roșiile și ciupercile, pot fi așezate sub grătar, când faceți carne la grătar.
- Poziția cea mai de sus o veți folosi la prăjirea pâinii.
- Alimentele trebuie întoarse pe durata gătirii, după caz.

Pentru a dezactiva această funcție, rotiți butonul în poziția oprit.

9.7 Indicator grătar

Indicatorul grătarului se aprinde când este selectată funcția de gătire la grătar. Acesta se stinge când cuptorul ajunge la temperatura setată. Se va aprinde și se va stinge ciclic pentru a indica schimbările de temperatură.

10. CUPTOR - FUNCȚIILE CEASULUI

10.1 Ceasul avertizor

Se utilizează pentru a seta timpul pentru numărătoarea inversă.



Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării aparatului.

Rotiți la maxim butonul cronometrului, după care îl rotiți la intervalul de timp necesar. După ce se scurge întreaga perioadă de timp, este emis un semnal sonor.

11. CUPTOR - UTILIZAREA ACCESORIILOR

AVERTISMENT!

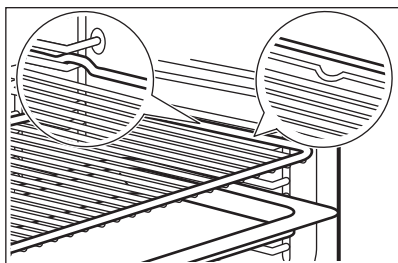
Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Introducerea accesoriilor

Accesorii disponibile în funcție de model. Scanati codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesoriile opționale separat. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.



Micile adâncituri sporesc siguranța și oferă protecție împotriva înclinării. De asemenea, sunt și dispozitive anti-răsturnare. Marginea raftului împiedică alunecarea vaselor de pe acesta.



Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigaia dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.

11.2 Utilizarea rotisorului

Rotisorul este utilizat pentru frigerea bucăților mari de carne și de pasăre.

⚠ AVERTISMENT!

Procedați cu atenție atunci când utilizați rotisorul. Furculițele de fixare și țepușa sunt ascuțite. Există un risc de rănire.

⚠ AVERTISMENT!

Folosiți mănuși de cuptor când scoateți rotisorul. Rotisorul și grătarul sunt fierbinți. Există pericolul de arsuri.

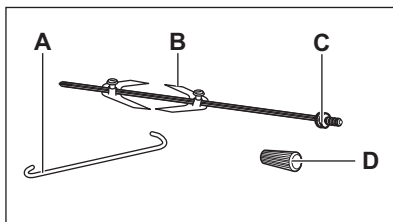


Rotisorul nu se oprește dacă deschideți ușa cuptorului.



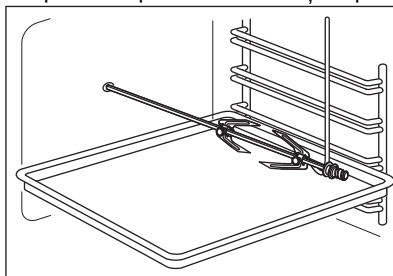
ATENȚIE!

Greutatea maximă permisă la rotisor este de 4 - 5 kg.

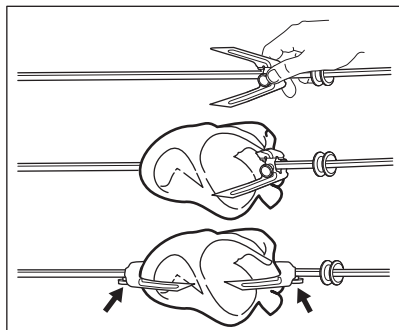


- A. Cârlig de susținere
- B. Furculițe
- C. Ax frigare
- D. Mâner

1. Deschideți ușa cuptorului.
2. Puneți mânerul rotisorului în frigare.
3. Puneți cratița adâncă pe cel mai jos nivel al raftului.
4. Puneți cârligul de susținere în orificiul din partea superioară a cavității cuptorului.



5. Instalați prima furculiță pe axul de frigare, apoi puneți carnea pe rotisor și instalați a doua furculiță. Asigurați-vă că carnea se află în mijlocul axului de frigare.



6. Utilizați șuruburile pentru a strânge furculițele.

7. Puneți vârful axului de frigare în orificiul rotisorului.
Consultați capitolul „Descrierea produsului”.
8. Puneți partea frontală a axului de frigare pe cârligul de susținere.
9. Scoateți mânerul rotisorului.
10. Asigurați-vă că rotisorul se rotește.
11. Închideți ușa cuptorului.
Opriti grătarul rotisorului. Instalați mânerul rotisorului. Scoateți cu grijă rotisorul și tava de friptură din cuptor.

12. CUPTOR - SFATURI ȘI SUGESTII



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.



Temperatura și duratele de gătire din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate.

12.1 Tabele pentru gătire

Aliment / Preparat (IEC 60350-1)	Timp de preîncălzire (min)	Poziție termos-tatu	Timp de frigere la grătar (min) la sfârșit	Durata totală de gătire (min)	Poziție raft	Accesorii
Coacerea în forme						
Prăjitură Madeira	15	4 - 5		95 - 105	3	tavă pe raft de sârmă
Prăjitură cu multe fructe	15	4		115 - 125	3	tavă pe raft de sârmă
Sandviș Victoria	15	4	2	30 - 40	3	2 forme pe raft de sârmă, mutate pe diagonală
Pandișpan românesc - tradițional	15	4		55 - 65	3	2 tăvi pe raft de sârmă
Pizza						
Quiche Lorraine	15	5 - 6		50 - 60	3	tavă pe raft de sârmă
Preparat						
Lasagna	15	5		40 - 50	3	tavă Pyrex pe raft de sârmă

Aliment / Pre- parat (IEC 60350-1)	Temp de prein- călzire (min)	Poziție termos- tatu	Temp de frigere la grătar (min) la sfârșit	Durata totală de gătire (min)	Poziție raft	Accesorii
Macaroane la cuptor	15	5 - 6		50 - 60	3	tavă Pyrex pe raft de sâr- mă
Cartofi gratinați	15	5	5	40 - 50	3	tavă de gătit
Carne						
Păstrăv	15	7		30 - 40 ¹⁾	3	raft de sârmă și tavă pe ni- velul 2
Friptură de porc	15	5		70 - 80 ¹⁾	2	tavă de gătit
Grill						
Pui, jumătate	10	Grill - acti- vat		55 - 65 ¹⁾	2	raft de sârmă și tavă pe ni- velul 2
Coacere în tavă						
Ruladă	15	2 - 3	2	15 - 25	3	tavă de gătit
Bezele	15	1		35 - 45	3	tavă de gătit

1) Întoarceți după ce a trecut 1/2 - 2/3 din timpul de gătire.

13. CUPTOR - ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Observații privind curățarea

Curățați partea din față a cuptorului cu o lavetă moale, apă caldă și agent de curățare slab.

Utilizați un agent de curățare dedicat pentru curățarea suprafețelor metalice.

Curățați interiorul cuptorului după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de alte resturi alimentare poate provoca un incendiu. Riscul este mai mare pentru tava de grătare.

Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce. Folosiți o lavetă moale cu apă caldă și agent de curățare. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

Curățați petele dificile cu un produs special de curățat cuptorul. Nu folosiți agent de

curățare a cuptorului pe suprafețele catalitice.

Nu curățați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite.

13.2 Pentru cuptoarele din inox sau aluminiu

Curățați ușa cuptorului numai cu o lavetă sau burete umed. Uscați-o cu o lavetă moale.

A nu se folosi bureți din sârmă, acizi sau produse abrazive, deoarece pot deteriora suprafața cuptorului. Curățați panoul de comandă al cuptorului cu aceeași precauție.

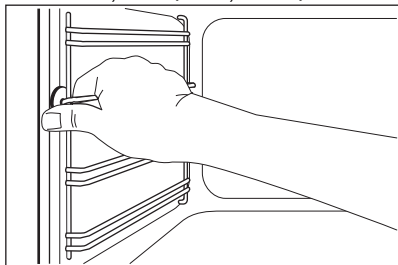
13.3 Scoaterea suporturilor raftului

Pentru a curăța cuptorul, scoateți suporturile pentru raft.

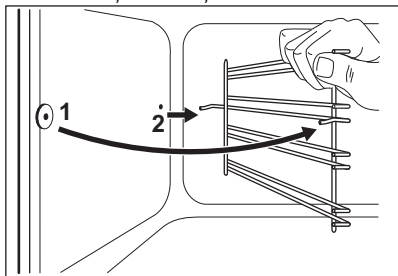
⚠ ATENȚIE!

Aveți grijă când scoateți suporturile pentru raft.

1. Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.



2. Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și scoateți-o în afară.



Instalați accesoriile scoase în ordine inversă.

13.4 Curățare catalitică

Cavitatea este acoperită cu email catalitic. Aceasta absoarbe grăsimea.

Înainte de a porni curățarea catalitică:

- scoateți toate accesoriile.
- curățați baza cuptorului cu apă caldă și detergent neutru.
- curățați sticla de la interior a ușii cu apă caldă și o lavetă moale.

1. Setați temperatura cuptorului la 250 °C și apoi lăsați cuptorul să funcționeze timp de 1 oră.
2. Opriți cuptorul.
3. După ce cuptorul se răcește, curățați cavitatea cu o lavetă moale și udă.

Petele sau decolorarea stratului catalitic nu au niciun efect asupra proprietăților de curățare Catalitică.

13.5 Curățarea ușii cuptorului

Ușa cuptorului are două panouri din sticlă. Puteți scoate ușa cuptorului și panoul din sticlă de la interior pentru a-l curăța.



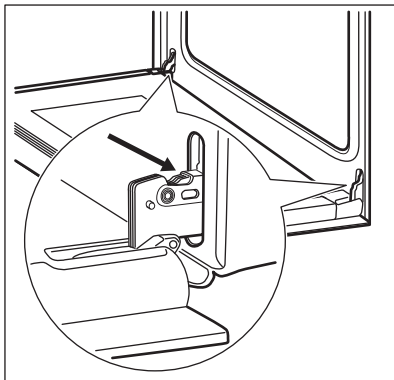
Ușa cuptorului se poate închide dacă încercați să scoateți panoul intern de sticlă înainte de a scoate ușa cuptorului.



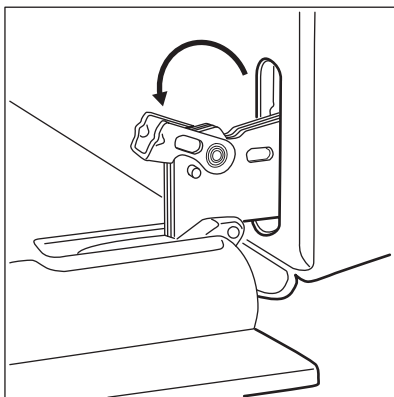
⚠ ATENȚIE!

Nu utilizați aparatul fără panoul din sticlă de la interior.

1. Deschideți ușa complet și țineți ambele balamale.

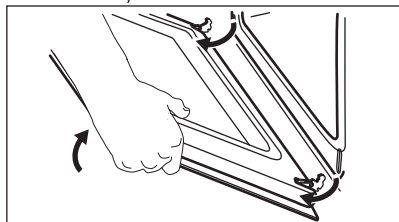


2. Ridicați și rotiți complet manetele de pe ambele balamale.

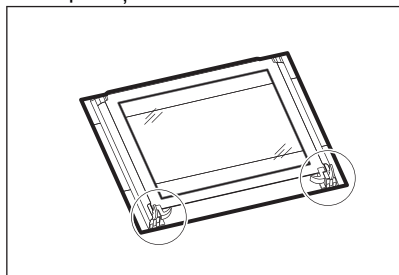


3. Închideți pe jumătate ușa cuptorului până la prima poziție de deschidere. După

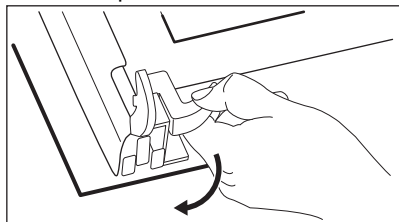
aceea, ridicați și împingeți și scoateți ușa din locaș.



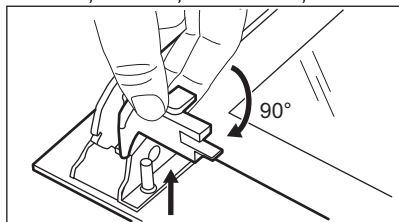
4. Puneți ușa pe o lavetă moale, pe o suprafață stabilă.



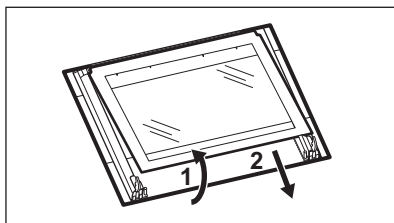
5. Eliberați sistemul de închidere pentru a scoate panoul intern de sticlă.



6. Rotiți cele două dispozitive de fixare la 90° și scoateți-le din locașurile lor.



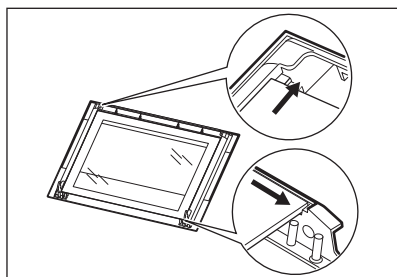
7. Mai întâi ridicați cu atenție, după care scoateți panoul de sticlă.



8. Curățați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun Uscăți cu grijă panourile de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

După terminarea curățeniei, montați panoul din sticlă și ușa cuptorului. Urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

Asigurați-vă că ați montat corect în locașul său panoul de sticlă de la interior.



13.6 Sertarul

Sertarul de depozitare se află sub cavitatea cuptorului.

⚠ AVERTISMENT!

Nu puneți alimente în interiorul sertarului.

⚠ AVERTISMENT!

Nu păstrați în sertar articole inflamabile, cum ar fi materiale de curățare, pungi de plastic, mănuși pentru cuptor, hârtie, produse de curățare, aerosoli, articole din plastic. Când utilizați cuptorul, sertarul poate deveni fierbinte. Există un risc de incendiu.

Sertarul de sub cuptor poate fi scos pentru a fi curățat.

Scoaterea sertarului:

1. Trageți sertarul în afară până când se oprește.
2. Ridicați ușor sertarul, astfel încât să poată fi ridicat în sus în unghi față de ghidajele sertarului.

Pentru a instala sertarul, urmați procedura în ordine inversă.

13.7 Înlocuirea becului



AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.
Becul poate fi fierbinte.

1. Opriți cuptorul. Așteptați până când cuptorul este rece.
2. Deconectați cuptorul de la sursa de alimentare electrică.
3. Puneți o lavetă pe fundul cavității.

Becul din spate

1. Rotiți capacul din sticlă al becului și scoateți-l.
2. Curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.
4. Montați capacul de sticlă.

14. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Nu se produc scântei atunci când încercați să activați generatorul de scântei.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată încorect.	Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică. Consultați schema de conectare.
	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranța se arde în mod repetat, contactați un electrician calificat.
	Capacul sau coroana arzătorului nu sunt plasate corect.	Așezați corect capacul și coroana arzătorului.
Flacăra se stinge imediat după aprindere.	Termocuplul nu se încălzește suficient.	După aprinderea flăcării, țineți activat generatorul de scântei timp de maxim 10 secunde.
Inelul flăcării nu este uniform.	Coroana arzătorului este blocată cu resturi alimentare.	Verificați dacă injectorul este blocat și coroana arzătorului este curată.
Arzătoarele nu funcționează.	Nu există alimentare cu gaz.	Verificați racordul de gaz.
Aparatul face zgomot.		Unele piese metalice ale aparatului se extind și se contractă când se încălzesc sau se răcesc. Zgomotele sunt normale.
Culoarea flăcării este portocalie sau galbenă.		Flacăra poate părea portocalie sau galbenă în unele zone ale arzătorului. Acest lucru este normal:
Cuptorul nu se încălzește.	Cuptorul este dezactivat.	Aprindeți arzătorul cuptorului.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Setările necesare nu sunt setate.	Asigurați-vă că setările sunt corecte.
Becul nu funcționează.	Becul este defect.	Înlocuiți becul.
Aburul și condensul se depun pe alimente și în cavitatea cuptorului.	Ați lăsat vasul cu mâncare prea mult timp în cuptor.	Nu lăsați vasele cu mâncare în cuptor mai mult de 15 - 20 minute după terminarea procesului de gătit.
Rotisorul nu se rotește.	Rotisorul nu este instalat corect în orificiul rotisorului.	Consultați „Utilizarea rotisorului”.
Gătirea alimentelor durează prea mult sau prea puțin.	Temperatura este prea scăzută sau prea ridicată.	Reglați temperatura dacă este necesar. Urmați sfaturile din manualul utilizatorului.

14.2 Date pentru service

Dacă nu poți remedia problema de unul singur, contactează comerciantul sau un centru de service autorizat.

Datele necesare solicitate de centrul de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe cadrul frontal al cavității aparatului. Nu scoate plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului.

Îți recomandăm să notezi datele aici:

Model (MOD.)	
Numărul produsului (PNC)	
Numărul de serie (S.N.)	

15. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

15.1 Informații despre produs în conformitate cu Regulamentul din UE privind ecodesignul pentru plită

Identificarea modelului	LKG604012W	
Tipul plitei	Plită în interiorul aragazului autonom	
Numărul de arzătoare cu gaz	4	
Eficiență energetică pe arzător cu gaz (EE gas burner)	Stânga spate - Auxiliar	nu este aplicabil %
	Dreapta spate - Semi Rapid	55.0 %
	Dreapta față - Semi Rapid	55.0 %
	Stânga față - Rapid	55.7 %
Eficiența energetică pentru plita cu gaz (EE gas hob)		55.2 %
EN 30-2-1: Aparat de gătit pentru uz casnic cu gaz - Partea 2-1: Utilizarea rațională a energiei - Generalități.		

15.2 Plită - Economii de energie

Puteți economisi energie în timpul gătirii zilnice dacă urmați recomandările de mai jos.

- Pentru încălzirea apei, utilizați numai cantitatea de care aveți nevoie.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capacul pe vas.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că arzătoarele și suporturile pentru oală sunt corect asamblate.

- Baza vasului trebuie să aibă diametrele corecte pentru dimensiunea arzătorului.
- Puneți vasul direct peste arzător și în centrul acestuia.
- Când lichidul începe să fiarbă, reglați flacăra pentru fierberea lichidului la foc mic.
- Dacă este posibil, folosiți o oală sub presiune. Consultați manualul de utilizare al acesteia.

15.3 Informații despre produs și Fișa cu informații despre produs în conformitate cu Regulamentul UE privind etichetare ecologică și energetică pentru cuptoare,

Denumirea furnizorului	Electrolux
Identificarea modelului	LKG604012W 943003578
Index de eficiență energetică	92.5
Clasă de eficiență energetică	A
Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional	1.58 kWh/ciclu 5.67 MJ/ciclu
Număr de cavități	1
Sursă de căldură	Gaz
Volumul	59 l
Tip cuptor	Cuptor în interiorul aragazului autonom
Masă	38.0 kg

EN 15181 Metoda de măsurare a consumului de energie al cuptoarelor cu gaz.

15.4 Cuptor - Economisire energie

Următoarele sfaturi de mai jos vă vor ajuta să economisiți energie atunci când utilizați aparatul.

Asigură-te că ușa aparatului este închisă în timpul funcționării. Nu deschide ușa aparatului prea des în timpul gătirii. Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.

Folosiți vase metalice și forme și recipiente întunecate care nu reflectă pentru o economie optimizată de energie.

Nu preîncălziți aparatul înainte de gătire decât dacă acest lucru este recomandat în mod specific.

Ai grijă ca pauzele să fie cât mai mici între două coaceri, atunci când pregătești mai multe preparate o dată.

Căldura reziduală

Atunci când durata de gătire este mai mare de 30 de min, redu temperatura aparatului cu cel puțin 3 - 10 min înainte de încheierea gătirii. Căldura reziduală din interiorul aparatului va continua să gătească preparatul.

Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă sau pentru a încălzi alte preparate.

Menținerea caldă a alimentelor

Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura reziduală și menține mâncarea caldă.

15.5 Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim de atingere a modului de putere scăzută aplicabil

Consumul de curent în modul oprit	0.3 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min.

16. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu

deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,
Poland







